



- › Economías locales, verdes y circulares
- › Posicionando el DLP pesquero para el futuro
- › Las grandes historias comienzan con un pequeño paso
- › Del estanque a la mesa
- › Seguimiento y evaluación



Índice

Fotografías (páginas):

GALPA Opole (4), Jean-Luc Janot (4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 22, 23, 24, 25), Joanna Kogut (8), Jean-Pierre Verduynde (11, 12, 13), GALPA Highland & Moray (15, 16), GALPA South Finland / Etelä-Suomi (15, 17), GAL Oberallgäu (15, 17), FARNET Support Unit (18), GALPA North Sardinia (19), European Commission (20, 29, 30, 31, 32, 33, 34), FEMER (18), GALPA Central Finland (19), GALPA Marennes Oléron (26), GALPA La Rochelle (27)

Portada: Artista Retoque Retro en la exposición «Mar de Fábula. Unha viaxe de 5 anos» (Mar de Fábula. Un viaje de 5 años). Mar de Fábula es una asociación que se dedica a recoger basura de las playas, los cuales colaboran con artistas locales que transforman estos residuos en arte para dar a conocer la gran cantidad de basura que devuelve el mar.

Periodistas:

Jean-Luc Janot, Eamon O'Hara.

Otros colaboradores:

Urszula Budzich-Tabor, Serge Gomes da Silva, Sabine Kariger, Marguerite Korenblit, Monica Veronesi Burch, Gilles van de Walle.

Producción:

DevNet EEIG (AEIDL/Grupo Alba) / Kaligram.

Contacto:

Revista FARNET, Unidad de Apoyo FARNET
Rue de la Loi 38, B-1040 Bruselas
+32 26132650
info@farnet.eu – www.farnet.eu

Revista FARNET está publicada por la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca de la Comisión Europea. Se distribuye gratuitamente, previa solicitud.

Revista FARNET se publica una vez al año. Este número está disponible en alemán, español, francés, inglés y polaco.

Editor: Comisión Europea, Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca, director general.

Cláusula de exención de responsabilidad: Aunque la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca es responsable de la producción total de la revista, no lo es de la exactitud, contenido u opiniones expresados en los artículos.

La Comisión Europea, a menos que se indique lo contrario, no ha aceptado o aprobado de ninguna manera las opiniones que se incluyan en esta publicación y las declaraciones que en ella aparecen no deben considerarse como manifestación de las opiniones de la Comisión o de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca.

La Comisión Europea no garantiza la exactitud de la información incluida en esta publicación y la Comisión o cualquier otra persona que actúe en su nombre declina toda responsabilidad del uso que se pueda hacer de esta revista.

© Unión Europea, 2018.

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

Impreso en Bélgica en papel reciclado.



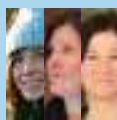
Opole (Polonia): Del estanque a la mesa 4

Opole, región polaca situada en el suroeste del país y dedicada a la acuicultura, es una zona en la que el GALP contribuye de manera significativa al desarrollo local: sus iniciativas benefician no solo a los acuicultores y pescadores con caña, a los restauradores y a los operadores turísticos y culturales, sino también a los propios municipios, los residentes, el medio ambiente y el patrimonio cultural.



Reportaje: Crecimiento azul (GALP del Norte, Irlanda) 9

El GALP del Norte opera en Donegal, el condado más remoto de Irlanda, en el que ha movilizado a las comunidades costeras e insulares en torno a una serie de proyectos centrados en la pesca, la acuicultura, el patrimonio y el turismo.



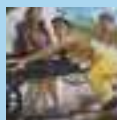
Seguimiento y evaluación: tres GALP, tres enfoques . 14

Entrevista a tres bandas con Sarah Lamb (Reino Unido), Marjo Tolvanen (Finlandia) y Sabine Weizenegger (Alemania).



Economías locales, ecológicas y circulares 18

La «economía circular» es un concepto que está gozando de mucho predicamento últimamente, pero ya va siendo hora de pasar de las palabras a la acción. Cada vez se reconoce más la necesidad de avanzar hacia una economía circular como paso previo para garantizar la sostenibilidad de las actividades humanas —y la pesca y la acuicultura no son una excepción a este respecto.



Reportaje: Economía circular (y social) (GALP Côte Basque-Sud Landes, Francia) 22

El GALP Côte Basque-Sud Landes está dirigiendo su atención hacia la economía circular, en particular al reciclaje y la reutilización de redes y otros equipos de pesca usados que congestionan puertos y almacenes —un proyecto que combina los objetivos de conservación medioambiental, pesca sostenible y economía circular y social.



Cooperación: las grandes historias empiezan con un pequeño gesto 26

A veces, salir del entorno habitual o ponerse en la piel de otra persona puede ayudar a descubrir nuevas perspectivas o a cambiar el sentido de las prioridades. Algo que deberían tener en cuenta los GALP cuando evalúen la posibilidad de iniciar la posibilidad de cooperar con otros grupos.



Preparar el DLP de la pesca para el futuro 29

Actualmente se están debatiendo las propuestas para los nuevos reglamentos posteriores a 2020. Es una buena ocasión, por tanto, para reflexionar sobre las lecciones aprendidas hasta el momento en lo que se refiere al apoyo proporcionado por el desarrollo local participativo (DLP) en el marco del FEMP.



Editorial

“Los GALP están cambiando las cosas por todas partes gracias a los ciclos virtuosos”

En 2018 se encuentran ya finalmente operativos los 368 GALP que existen en la UE. Aunque el proceso de selección de los últimos GALP ha llevado su tiempo, este ha sido, no obstante, considerablemente inferior al empleado en el período 2007-2013. Ello demuestra lo mucho que se ha aprendido, tanto a nivel de los GALP como de las autoridades de gestión, desde que el enfoque del DLP fuera introducido hace diez años en las zonas de pesca en el marco del FEP.

Los reportajes de este número nos llevan desde las islas azotadas por el viento de la costa más septentrional de Irlanda a los estanques, lagos e incluso vestigios de monstruos prehistóricos de la región de Opole, en la zona sudoccidental de Polonia, pasando por los bulliciosos puertos pesqueros de la costa vasca francesa. En todas partes, los GALP están marcando la diferencia con la creación de «círculos virtuosos»: una pequeña cantidad de financiación (capital semilla, en palabras de Seamus Bovard, del GALP del Norte de Irlanda), combinada con una buena dosis de iniciativa, entusiasmo y trabajo voluntario, puede impulsar la actividad económica dentro y fuera del sector pesquero y acuícola, así como mejorar el medio ambiente y reforzar otros sectores de la economía azul a escala local. Un trabajo reciente de FARNET ha mostrado que muchos GALP se han estado esforzando activamente en toda la UE para fomentar una gestión sostenible de los recursos locales. Un nuevo reto para el que se están preparando ahora es la transición a una economía más circular: una economía en la que el valor de los productos y los materiales se mantenga el mayor tiempo posible, y en la que, gracias a la reutilización, el reciclado y las sinergias con otros productores, se minimicen los residuos y el uso de los recursos. Algunos GALP están apoyando ya proyectos destinados, por ejemplo, a reciclar residuos orgánicos de pescado o aparejos de pesca antiguos, a estimular la simbiosis industrial o a concienciar sobre la importancia de adquirir productos locales sostenibles. Y es que se pueden llegar a alcanzar unas importantes sinergias cuando la economía circular se combina con la innovación social para alcanzar fines tanto sociales como medioambientales, como ocurre, por ejemplo, en el GALP Côte Basque-Sud Landes, donde en noviembre de 2018 se organizará el seminario de FARNET dedicado a la economía circular.

Aunque es un hecho ampliamente aceptado que los GALP contribuyen significativamente al desarrollo de sus zonas, no resulta siempre fácil medir el alcance de dicha contribución, o bien demostrarla con pruebas fehacientes. Todos los GALP deben evaluar, por tanto, los avances de sus estrategias de desarrollo local,

así como su propio trabajo (animación de la comunidad, selección de proyectos, etc.). Una entrevista con tres gerentes experimentados de GAL y GALP muestra que la evaluación no tiene por qué ser ardua y compleja, sino que puede ser un ejercicio útil (¡e incluso divertido!), si se diseña adecuadamente y se inicia en una fase temprana. El reciente manual dirigido a los GAL y los GALP sobre la evaluación del DLP, elaborado conjuntamente por las Unidades de Apoyo FARNET y FAME, proporciona numerosos ejemplos de herramientas de evaluación prácticas y fáciles de utilizar.

Los diferentes reportajes de este número subrayan el ingenio y la inventiva de la que están haciendo gala diferentes zonas de los GALP. La cooperación es una manera de compartir con otras comunidades los conocimientos adquiridos a nivel local, y no tiene por qué ser complicada: los ejemplos mencionados en el artículo dedicado a esta cuestión muestran que es mejor empezar con actividades sencillas desarrolladas conjuntamente con GALP vecinos. Así pues, ¡no tema iniciar ahora mismo sus actividades de cooperación, podrían reportarle más beneficios de los que piensa!

Varios actores locales comparten con nuestra revista las lecciones que han aprendido sobre el DLP: Jakub Roszuk subraya la importancia de aplicar un enfoque integral al desarrollo local; Helle Breindahl y Anastasios Perimenis se centran, por su parte, en la importancia que reviste la movilización de la comunidad y la confianza entre todas las personas involucradas en la cadena de aplicación; e Yves Champetier apela, finalmente, a una «revolución» para eliminar los obstáculos burocráticos. Algunas de estas reivindicaciones se han visto ya recogidas en las recientes propuestas relativas a la financiación de la UE para después de 2020, que deberán permitir a los Estados miembros una mayor flexibilidad y libertad a la hora de configurar las ayudas de la UE, con la posibilidad incluso de ir un paso más allá en el sentido de dotar a las comunidades pesqueras y acuícolas de las capacidades necesarias para que puedan aprovechar los beneficios de la economía azul. Este nuevo marco, sumado a los diez años de experiencia que los GALP han podido ir acumulando, ayudará a impulsar aún más la creatividad y el potencial de las comunidades costeras locales.

Bernhard Friess,

Director de Política Marina y Economía Azul,
Dirección General de
Asuntos Marítimos y Pesca

Un año en la vida de un GALP

OPOLE [POLONIA]

Del estanque a la m

Opole, región polaca situada en el suroeste del país y dedicada a la acuicultura, es una zona en la que el GALP contribuye de manera significativa al desarrollo local: sus iniciativas benefician no solo a los acuicultores y pescadores con caña, a los restauradores y a los operadores turísticos y culturales, sino también a los propios municipios, los residentes, el medio ambiente y el patrimonio cultural.

¿Conoce usted Niemodlin? Se trata de una pequeña y preciosa ciudad de tan solo 13000 habitantes situada en la región de Opole, famosa por sus carpas —«*las mejores del mundo*», proclama la alcaldesa, Dorota Koncewicz—. De hecho, la carpa de Niemodlin goza de un estatus de protección especial, concedido por el Ministerio de Agricultura, y contribuye significativamente a la economía local y a la identidad o «marca» de la zona («la región de la carpa principesca»), gracias a un creciente número de actividades culturales y promocionales.

Cada noviembre de los últimos 15 años aproximadamente, el centro cultural municipal, que ha sido modernizado con la ayuda de una subvención del Eje 4 del Fondo Europeo de Pesca (FEP), ha venido organizando un concurso internacional de viñetas sobre el tema de este preciado pez. «*Recibimos más de 400 inscripciones de todo el mundo*», afirman Katarzyna Paszula, que dirige el centro cultural, y Joanna Kardasińska, que regenta la fundación del castillo de Niemodlin. «*Pero la llegada del Eje 4 del FEP y la creación del GALP han impulsado aún más la creación de actividades ambiciosas en torno a la carpa a nivel local*», añaden ambas.



▲ Castillo de Niemodlin.

La imponente estructura renacentista del castillo, cuya renovación empezó en el año 2015, domina el centro de la ciudad, y sobre ella gira igualmente toda una serie de actividades en las que la carpa ocupa un lugar de honor. En efecto, durante los últimos tres años, la ciudad y el GALP de Opole han organizado un importante festival de la carpa en el patio del castillo, mientras que pronto abrirá un restaurante en sus sótanos que ofrecerá menús durante todo el año elaborados en torno a la carpa, la trucha¹ y otras especies de pescado local. A concienciar al sector han contribuido igualmente otras iniciativas como la publicación de folletos promocionales, la construcción de un mural en forma de carpa y una exposición de objetos relacionados con la acuicultura.

Y es que el tema de la acuicultura encaja bien con el castillo, ya que en sus terrenos se encuentra también la explotación acuícola de Niemodlin, propiedad del Servicio de Bosques Públicos de Polonia. «*Gestionamos 1000 hectáreas de estanques y producimos 500 toneladas de carpas al año, lo que nos convierte en uno de los mayores productores de Polonia*», explica Marek Adamus, director de la pesquería. La explotación recibió apoyo del Eje 4 del FEP, que cofinanció la adquisición de equipos, la modernización de los tanques de almacenamiento² y la creación de una pescadería. «*La explotación acuícola de Niemodlin ha desempeñado un papel fundamental en la creación de nuestro grupo de acción local*», afirma Aleksandra Czerkawska, directora administrativa del GALP de Opole.

Y lo mismo ocurre con la explotación de Krogulna, que cuenta con 54 estanques, repartidos por una superficie de 591 hectáreas, y que produce 400 toneladas anuales de carpa adulta, así como 40 toneladas de alevines. La facturación anual de la explotación, que da empleo a 22 especialistas, alcanza en torno al millón de euros, siendo el beneficio de 50000 euros. «*Pero la producción de la carpa y los alevines constituye tan solo uno de los tres pilares de nuestra*





esa

▲ Los estanques son una parte más del paisaje de Opole.



▲ Piscifactoría de Krogulna.



▲ Alimentación de los peces en la piscifactoría de Kotlarz.

misión», afirma Janusz Preuhs, director de la pesquería. «También tenemos una misión educativa y otra medioambiental, de ahí la dirección que han adoptado nuestros proyectos».

En Krogulna, el GALP ha financiado tres proyectos: uno relacionado con la adquisición de equipamiento, otro para la modernización de los tanques y un tercero para desarrollar actividades de ocio y turismo en el lugar. En efecto, tanto los turistas como los niños en edad escolar y los residentes pueden ver ahora cómo trabaja la explotación acuícola, al tiempo que disfrutan de las instalaciones y servicios de la zona, que aún cuenta, por otro lado, con un significativo

potencial de desarrollo —está previsto, por ejemplo, convertir un molino de agua en un restaurante y museo de acuicultura.

El festival de la carpa se celebraba previamente en Krogulna antes de ser trasladado al castillo de Niemodlin. «Atraía a entre 3 000 y 4 000 visitantes al día», recuerda Janusz. «Aunque durante el festival servíamos 400 kilogramos diarios de carpa, el grueso de nuestra facturación lo representan en realidad las ventas de diciembre en vísperas de la Navidad¹: durante este período vendemos hasta 30 toneladas de carpa al día».

Pesca con caña

La acuicultura es sin duda un sector emblemático de Opole: las 50 explotaciones acuícolas que existen aproximadamente en la región producen el 11 % de la carpa polaca, y emplean a 120 acuicultores profesionales. Pero esta actividad constituye tan solo un aspecto más del sector pesquero local, ya que, por ejemplo, las numerosas masas de agua de la región proporcionan igualmente un paraíso para los pescadores con caña de la zona. Este tipo de pesca representa, además, una importante actividad para las comunidades pesqueras locales, sobre todo desde la desaparición de la pesca comercial de agua dulce en los años setenta del siglo pasado; en este sentido, las licencias de pesca con caña constituyen una parte significativa de los ingresos de muchas explotaciones acuícolas.



- 1 La trucha arco iris («Poliwoda») posee una denominación regional.
- 2 Una vez recogida, la carpa pasa una cierta cantidad de tiempo en los tanques o piscinas de purificación antes de su envío para la venta.
- 3 En Polonia, la carpa es —como el pavo en otros países— el plato tradicional por excelencia de las Navidades.

Qué he aprendido del DLP y FARNET

Jakub Roszuk ha sido presidente del GALP de Opole desde el anterior período de programación, y ha participado igualmente en numerosas actividades de FARNET. Ello le confiere sin duda una perspectiva privilegiada desde la que ha accedido a compartir con nosotros algunas reflexiones sobre el DLP y el papel de FARNET en el desarrollo de las capacidades y el trabajo en red de los GALP.



Revista FARNET: ¿Hay algunas características concretas del DLP que sean más importantes para la estrategia del GALP y su trabajo diario?

Bueno, para mí, el enfoque del DLP en su conjunto posee muchas ventajas para el desarrollo local, pero su mayor beneficio es crear sinergias entre los diferentes actores. En nuestra zona, los acuicultores, los pescadores con caña, los transformadores y otros productores, así como los operadores turísticos y los consumidores, se encuentran integrados ahora en lo que yo llamaría una asociación de sinergias, y esto es lo más importante. El segundo aspecto clave son los productos locales: he aprendido de FARNET que no necesitas vender tu pescado en lugares lejanos, sino que puedes desarrollar el mercado local y obtener al menos el mismo valor, o incluso mayor en muchas ocasiones.

Otro aspecto del que me he percatado en el diálogo con otros GALP y expertos en DLP es que el dinero público debería verse como capital riesgo destinado a fomentar la innovación. Pero tienes que definir un proyecto adecuado y viable que minimice los riesgos. Muchos eventos de FARNET, como por ejemplo el seminario de Weiden sobre acuicultura⁴, nos brindan la oportunidad de conocer un gran número de proyectos de GALP innovadores e inspiradores.

¿Qué otras lecciones has aprendido en los eventos FARNET?

Mi impresión general es que todos los GALP europeos, ya sean insulares o costeros, tienen muchas cosas en común y comparten las mismas inquietudes, aunque también me he dado cuenta de que en muchos países existe un mayor conocimiento del desarrollo local. Por ejemplo, las mujeres, los jóvenes e incluso los mayores pueden desempeñar un importante papel en el DLP del FEMP, y esto es algo de lo que aún no habíamos sido conscientes aquí. Los seminarios de FARNET nos aportan una perspectiva más amplia y, desde luego, nuevas ideas para el trabajo en nuestra zona. Ahora, por ejemplo, nos gustaría desarrollar la pescaturismo, para organizar visitas a las explotaciones acuícolas.

¿Qué es lo que has aprendido a un nivel más personal?

Me gusta, ante todo, la manera en la que FARNET organiza sus seminarios: la metodología interactiva. También me agrada el modo en el que la Unidad de Apoyo FARNET te hace sentirte cómodo a la hora de expresarte. He aprendido a realizar presentaciones públicas en mi limitado inglés. Lo hice por primera vez en Tesalónica⁵ y luego en Jürjala⁶. Me sentí muy bien gracias a la actitud tan abierta del público: nadie juzga a nadie, lo que cuenta es el contenido de tu intervención. Los eventos FARNET también me ayudan a comprender mejor la situación de la pesca y la acuicultura en la UE: es muy importante para nosotros, a nivel local, conocer las tendencias futuras de la UE; también me ayuda participar en reuniones a nivel nacional, como en los comités de seguimiento del programa.

La filial de Opole de la Asociación Polaca de Pescadores con Caña cuenta con más 24 000 miembros (un 11 % de los cuales son menores de 16 años) y gestiona 9 000 hectáreas de masa de agua (ríos, estanques y lagos artificiales). La Asociación cuenta también con su propia explotación acuícola, que vende su producción (100 toneladas al año, divididas a partes iguales entre la carpa, la trucha arco iris y otras especies) a restaurantes, a transformadores o directamente a los consumidores, al tiempo que facilita la repoblación de las masas acuáticas.

La Asociación establece, por medio de su explotación acuícola, un vínculo directo entre la acuicultura y la pesca recreativa. Y también desempeña un papel importante dentro del GALP, aparte de actuar ella misma como promotor de proyectos. «En el período 2007-2013 ejecutamos seis proyectos, y otros seis se encuentran actualmente en distintas fases de desarrollo», afirma Wiesław Miś, vicepresidente de la Asociación Polaca de Pescadores con Caña y presidente de la filial de Opole. Muchos de estos proyectos giran en torno a la urbanización y el acondicionamiento de terrenos, lo que genera sinergias con el Eje 4, el DLP y los proyectos LEADER implementados por los municipios⁷.

Proyectos de desarrollo

El ayuntamiento de la pequeña ciudad de Lewin Brzeski (6 000 habitantes) y la asociación local de pescadores con caña convirtieron una antigua cantera de grava lindante con la ciudad en un lago artificial. En cuanto a los pescadores con caña, el Eje 4 del FEP financió en 2014 una nueva carretera, la instalación de 30 plataformas pesqueras y la construcción de un enorme cobertizo, que sirve como lugar de encuentro y espacio social. Por parte municipal, el programa aportó la mitad del coste (225 000 euros) que supuso crear una playa a orillas del lago (dotada de un parque infantil, un área de fitness, pistas de monopatín y otras instalaciones deportivas), así como un impresionante paseo marítimo sobre el agua. «La pesca es muy importante para nuestra comunidad», enfatiza Artur Kotara, alcalde de Lewin Brzeski. «Atrae a visitantes, y el consorcio del proyecto que hemos creado con la Asociación de Pescadores con Caña ha hecho de la ciudad un lugar más vivo y atractivo, al tiempo que ha mejorado la calidad de vida. Y aún no hemos terminado: tenemos previstos otros proyectos, en los que vamos a trabajar juntos».



▲ La playa del lago Lewin Brzeski ha sido acondicionada.



▲ Bogusław Luboń ofrece ricos pescados locales.



▲ Este viejo molino en ruinas podría convertirse en un museo de la acuicultura.

Este mismo enfoque asociativo entre la pesca y el desarrollo local se puede observar en Turawa, un municipio con dos embalses: uno que cubre una superficie de 22 km², y otro más pequeño de 20 hectáreas, que sirve de aliviadero al primero y reviste gran importancia para el turismo y el ocio.

«Como en toda Polonia, el régimen comunista fomentó el turismo social, así que hemos heredado numerosos edificios colectivos que ya no cumplen con los estándares modernos de hostelería. Había que renovarlos, y solo gracias a la llegada de LEADER y del Eje 4 del FEP — que han trabajado juntos en muchas ocasiones— pudimos empezar esta tarea», explica Waldemar Kampa, alcalde de Turawa, quien nos llevó de visita al lago más pequeño, por un nuevo sendero pavimentado que ahora conecta numerosas tiendas pequeñas, restaurantes, casas de vacaciones y zonas de juego que han sido recientemente renovadas a lo largo de la orilla.

Las fases del proyecto

Jakub Roszuk, presidente del GALP de Opole, subraya dos elementos u objetivos de la estrategia del grupo: «En una primera fase, queríamos mejorar las condiciones de desarrollo para las empresas acuícolas. Los acuicultores necesitaban mejores equipos e infraestructuras, un trabajo que ya hemos realizado en su mayor parte. En una segunda fase, queremos apoyar también a las empresas de otros sectores, siendo el turístico y el hotelero los prioritarios para reforzar la economía local allí donde la acuicultura sea un activo clave».

A principios de los años noventa del siglo pasado, Bogusław Luboń, antiguo marinero, adquirió un hangar abandonado en las orillas del lago Turawa, que convirtió inicialmente en una cafetería que frecuentaban pescadores y usuarios de embarcaciones de recreo. «Como el negocio iba bien, incluso en invierno con la pesca en hielo, continué reparando el edificio para mudarme a él con mi familia», recuerda Bogusław. «En 2015, y siguiendo los consejos de Jakub Roszuk, decidí convertirlo en un restaurante de pescado». El grupo de acción local proporcionó el 60 % de la inversión total necesaria (100000 euros) para elevar los estándares de calidad del restaurante hasta los niveles deseados, y construir asimismo un ahumadero. El restaurante sirve ahora platos deliciosos basados en las cuatro especies de pescado local: carpa, trucha, lucioperca y siluro. «Hablando de siluros», añade Bogusław, «lo sirvo estofado, a imitación de un estofado de atún que descubrí en Portugal». Su próximo proyecto, propuesto en el marco del DLP del FEMP, es construir un pontón flotante en el que el

público pueda comer en verano y pescar en hielo durante el invierno.

Otros restaurantes han recibido también apoyo, o lo van a recibir. Cerca de Ozimek, la familia Wiench ha construido un impresionante complejo hotelero de tres estrellas con vistas a sus 22 hectáreas de estanques. El hotel, que abrió en 2014, puede enorgullecerse ya de 5000 pernoctaciones anuales; los visitantes acuden atraídos por su popular restaurante y sus zonas de ocio y pesca con caña. «Nuestro complejo está estrechamente vinculado con la pesca y el pescado», afirma la joven Jasmin Wiench, que a sus 26 años dirige el establecimiento. «Muchos de nuestros clientes vienen aquí precisamente por esta razón, y de hecho todos los fines de semana servimos unos 200 platos de pescado, todos de origen local».



4 «Integrando la acuicultura en las comunidades locales», Weiden, Alemania, 20-22 de noviembre de 2017 (https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/news-events/events/transnational-seminars/integrating-aquaculture-within-local-communities-weiden-20_es).

5 «Impulsar la actividad empresarial a lo largo de la cadena de valor de la pesca», Tesalónica, Grecia, 18-20 de octubre de 2016 (https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/news-events/events/transnational-seminars/boosting-business-along-fisheries-supply-chain_en).

6 «La inclusión social, motor de dinamismo para las comunidades pesqueras», Jürjala, Letonia, 21-23 de marzo de 2017 (https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/news-events/events/transnational-seminars/social-inclusion-vibrant-fishing-communities-jurmala-21-23_en).

7 Doce municipios son miembros del GALP de Opole.

La misma estrategia de comercialización del pescado local se ha venido aplicando en otras zonas de Ozimek. En el año 1998 se descubrieron unos huesos de dinosaurio en una antigua explotación minera. En 2010, el ayuntamiento decidió desarrollar el sitio y encargó a la asociación DELTA la tarea de construir un vasto complejo de ocio y descubrimiento científico, conocido como «Jura-Park», que ahora atrae a más de 200 000 visitantes al año⁸. Aunque el pescado aparece en los menús de todos los restaurantes del parque, la asociación decidió recientemente dar un paso más allá y convertir uno de los edificios en un restaurante dedicado al pescado. «Sentíamos que había una demanda muy fuerte», afirma Marek Korniak, director de JuraPark, «y como tenemos los suministros tan al alcance de la mano, la decisión era natural. El restaurante servirá pescado únicamente (trucha, lucioperca y carpa). Formaremos a nuestros cocineros para que aprendan a preparar pescado, y también ofreceremos talleres de cocina para los niños». El GALP financiará el 50 % de los 80 000 euros de inversión. El contrato se firmará en junio de 2018, y los trabajos darán inicio en septiembre.



▲ Primer curso de cocina en Kuczbork.

Clases de cocina

Aleksandra Czerkawska, directora administrativa del GALP, nos informa de las sucesivas fases del proceso de tramitación: «La primera convocatoria de proyectos del período actual se puso en marcha en mayo de 2017, y en ella se seleccionaron 23 proyectos: con nueve de ellos se han firmado contratos, mientras que la autoridad de gestión regional está examinando los 14 restantes. Tras nuestra segunda convocatoria se presentaron al GALP 15 nuevas propuestas de proyecto, que están siendo evaluadas actualmente. Acabamos de


lanzar al mismo tiempo una iniciativa muy importante: clases de cocina. En un país en el que el consumo de pescado per cápita es uno de los más bajos de Europa, pensamos que a este nivel de nuestro compromiso era realmente importante desarrollar los conocimientos y el saber hacer en esta área».



▲ «Del estanque a la mesa».

Entre mayo y octubre de 2018, el GALP de Opole organizará 16 cursos de cocina que se centrarán exclusivamente en el pescado (trucha y carpa). Seis de estos cursos tendrán lugar en otras tantas escuelas profesionales (el primero de ellos se ha celebrado ya el 17 de mayo en la escuela de Kluczbork [fotografía]). Otros diez cursos irán dirigidos a cocineros de restaurantes, a los que asistirán en torno a una docena de chefs por sesión. El eslogan de la operación es «Czas na rybę!»: ¡Es la hora del pescado!... Del pescado local, por supuesto. Así, del estanque a la mesa, el círculo ha completado su recorrido. ■

OPOLSKIE (OPOLE) (POLONIA)



Superficie:
1 522 km²

Población:
97 857 habitantes

Densidad:
64 habitantes por km²

Presupuesto del FEMP	EUR		
	UE	Nacional	Total
	2 550 000	450 000	3 000 000

CONTACTO
Rybacka Lokalna Grupa Działania «Opolszczyzna»
 A/A **Jakub Roszuk**
 Poliwoda 18, Biestrzynnik
 46-043 Ozimek
 Polonia
biuro@lgropolszczyzna.pl

⁸ DELTA gestiona otros dos parques similares en Polonia, así como un tercero en Utah, Estados Unidos

Reportaje

LOS RECURSOS MARINOS, MOTOR DEL DESARROLLO LOCAL EN DONEGAL, IRLANDA

Crecimiento azul

El GALP del Norte opera en Donegal, el condado más remoto de Irlanda, en el que ha movilizó a las comunidades costeras e insulares en torno a una serie de proyectos centrados en la pesca, la acuicultura, el patrimonio y el turismo. Aquí, el desarrollo local discurre en armonía con la geografía del condado: en la interacción entre la tierra y el mar.

Son las ocho en punto de la mañana, y una docena de colegiales espera en los muelles de Burtonport el *ferry* que los llevará, en una travesía de 15 minutos, a la isla de Arranmore (400 habitantes), donde acuden a la escuela primaria o secundaria. En este remoto rincón de Donegal, y contrariamente a lo que ocurre en otros lugares, los niños que viven en el continente van al colegio a una isla. «La enseñanza en Arranmore es excelente. Está más personalizada. Muchos padres han decidido enviar a sus hijos aquí, aunque para ello tengan que hacer una travesía en barco. Después de todo, coger el *ferry* es como coger el autobús. Y, como decimos aquí, Irlanda es tan solo una isla de Arranmore».

El pescador Jerry Early es presidente de IIMRO⁹ y representa a la isla en la Junta del GALP del Norte. Mientras nos lleva al faro de Arranmore —sede de un importante proyecto del DLP del FEMP— nos habla sobre los retos a los que se enfrenta la isla, como el declive demográfico, la falta de jóvenes, la necesidad de banda ancha de alta velocidad y el deficiente estado de las carreteras. El GALP se ha unido a otros proyectos al objeto de financiar un estudio de viabilidad para convertir el faro en una atracción turística. Y es que esta instalación cuenta con muchos aspectos positivos, como una posición dominante y varios edificios anejos que podrían convertirse en alojamientos. «El proyecto encaja bien con nuestra estrategia. Necesitamos más turistas, pero



▲ Eimear Ní Mhathúna, directora de la asociación que gestiona el faro de Fanad.

no demasiados. Es importante preservar lo que hace de Arranmore un lugar tan especial. Hemos heredado la isla de nuestros antepasados: ahora nos toca a nosotros desarrollarla, pero es también nuestro deber dejarla como la encontramos».

Ubicado entre el océano Atlántico e Irlanda del Norte, y muy afectado por la incertidumbre que rodea al Brexit¹⁰, Donegal es el condado más remoto de la República de Irlanda. Sus escarpadas colinas y su accidentado litoral conforman un lugar de extraordinaria belleza. Pero desplazarse por esta zona

supone una ardua tarea. El condado está empezando ahora a explotar las características que hacen de él un destino tan atractivo para los turistas.



⁹ Irish Islands Marine Resource Organisation (Organización de Recursos Marinos de las Islas Irlandesas).

¹⁰ Donegal posee estrechos vínculos con Irlanda del Norte. Algunos asentamientos de Donegal son *de facto* barrios residenciales que comparten fronteras con Derry, y muchos habitantes que viven en el condado se desplazan diariamente a trabajar a Belfast.

Tory: retrato de una comunidad insular

La isla de Tory (o Toraigh, como prefieren llamarla sus habitantes de habla gaélica), que está situada a unos 15 kilómetros de la costa de Donegal, acoge a la comunidad insular más septentrional de Irlanda.

Aunque solo sea jueves, ya hay unos 15 parroquianos en An Club, el *pub* local. Y, como estamos en Irlanda, los músicos tocan con verdadero entusiasmo. Resulta reconfortante encontrar a gente tan cálida y amistosa en este alejado rincón de Europa.

«El 80 % de la gente que vivía en Tory en el año 2000 eran mayores», cuenta Marjorie Carroll, responsable de la agencia de desarrollo de la diminuta isla (3,18 km²). «Y hoy ocurre justamente lo contrario: los jóvenes representan el 80 % de la población. En la isla viven unos 30 niños, y a ella se han mudado cinco nuevas familias durante los dos últimos años».

La población se ha estabilizado desde el año 2000, y ahora hay más jóvenes que en el pasado. Los 150 miembros de la comunidad viven en un único pueblo, que se extiende a lo largo de la costa meridional, que es más apacible y está mucho más protegida que los rocosos y escarpados acantilados del norte.

En temporada alta, dos *ferries* transportan a la gente desde y hasta tierra firme, pero en otoño e invierno solo hay uno en servicio... ¡y eso cuando las condiciones lo permiten! Como las tormentas son frecuentes aquí en diciembre y enero, cuando el *ferry* no se encuentra operativo existe un servicio de helicóptero, además de la presencia permanente de la guardia costera para las emergencias.

«Aparte de las dificultades habituales que supone vivir en una isla, la calidad de vida aquí es incomparable», afirma Daniel Cullen, un hombre de unos 40 años que se mudó a la isla tras una estancia de siete años en la ciudad de Nueva York. «Mi esposa y yo decidimos que este sería el mejor sitio para formar una familia». Daniel, como muchos otros habitantes de la isla de Tory, es artista¹¹. Y, como casi todo el mundo que vive aquí, se mantiene ocupado también con otras cosas, como dirigiendo *An Club*, que sirve tanto de *pub* como de centro comunitario.

Dado el diminuto tamaño de la isla, la enorme cantidad y variedad de servicios disponibles en ella es realmente asombrosa: cuenta con un *pub*, una tienda de comestibles, una oficina de correos, un club social, un centro de salud, una guardería (siete niños), una escuela de enseñanza primaria (once niños) y otra de enseñanza secundaria (¡cinco profesores y seis alumnos!). La agencia de desarrollo local, que da empleo a siete personas, actúa también como centro administrativo.

En Tory existen únicamente tres pescadores profesionales, que se dedican a la pesca del buey de mar y del bogavante. El turismo es ya la mayor fuente de ingresos de la isla, y el número de visitantes no deja de aumentar. En 2017, unas 25 000 personas se montaron en el *ferry* para visitar la isla, que también cuenta con un hotel, tres establecimientos tipo *bed & breakfast* y otros proveedores de alojamiento.



▲ El puerto de Tory.

El GALP del Norte ha concedido subvenciones a dos proyectos relacionados con el turismo y la calidad de vida en la isla de Tory: un proyecto de alquiler de bicicletas, y otro para la instalación de señales para las atracciones turísticas. La cooperativa local está preparando también solicitudes de financiación para la renovación del club social y de los bancos y mesas de picnic, así como para la creación de un nuevo grupo de «*men's shed*» (comunidades formadas por lo general por varones de edad avanzada que se reúnen para compartir actividades manuales y de ocio).

Estos proyectos a pequeña escala ayudarán a impulsar el atractivo de la isla y a mejorar la calidad de vida de sus habitantes. Pero la agencia de desarrollo ambiciona también objetivos mayores, entre los que se incluye la renovación del faro, que además cuenta, como los de otros lugares, con edificios anexos que podrían convertirse en alojamientos turísticos. También se están planificando otros proyectos como la implantación de banda ancha de alta velocidad, el establecimiento de un *call center* (que generaría nuevos puestos de trabajo) y la apertura de una pequeña pescadería.

Pero todo esto depende de que la isla se convierta en un lugar más accesible. «Queremos que las autoridades instalen un rompeolas para que podamos mantener el *ferry* de la isla de Tory funcionando durante todo el año», añade Marjorie.

Buena parte de la economía de la isla —transporte, energía, gestión de residuos, colegios, servicios y numerosos empleos— se encuentra fuertemente subvencionada por el Estado. A un observador venido de fuera, que podría cuestionarse si sostener una comunidad insular es viable, y si los proyectos propuestos son realistas, Marjorie y Daniel responden: «Efectivamente, se trata de una decisión política. Tory es uno de los últimos baluartes de la cultura irlandesa. Pero lo que realmente importa son sus habitantes, y estos están decididos a no rendirse: se trata de mantener la identidad y de apoyarse unos a otros. Y esto tiene más valor que todo el dinero del mundo».

¹¹ La isla es conocida por sus artistas. La «escuela de Toraigh», fundada por Derek Hill y James Dixon, es especialmente prolífica. En la isla viven y trabajan actualmente nueve artistas.

Son muchas las islas situadas frente a la costa de Donegal, cada una con sus propias comunidades y señas de identidad, y un lenguaje común: el gaélico irlandés¹². La isla más grande es Arranmore (22 km²), aunque también destacan otras islas notables como Inishbofin (16,5 km² y 180 habitantes), que fue el escenario donde se rodó una película documental sobre la lucha de los pescadores locales por la supervivencia¹³, y Tory (3,18 km² y 150 habitantes), que también cuenta con sus propias escuelas de enseñanza primaria y secundaria y con sus proyectos de desarrollo local (véase el recuadro).

«El GALP del Norte se propone ayudar a las comunidades costeras e insulares que se han visto gravemente afectadas por la pérdida de los derechos de pesca y el consecuente descenso de su actividad económica», afirma Owen Doyle, coordinador del GALP. «Hemos apoyado hasta la fecha unos 80 proyectos dentro de nuestros cuatro ámbitos prioritarios. La mayoría de ellos han estado relacionados con el desarrollo económico (en concreto, un 75 %, la mitad de los cuales tenían que ver con el turismo y la otra mitad con la pesca y la acuicultura) y el patrimonio marino (15 %). El 10 % restante se ha dividido a partes iguales entre el medio ambiente y la formación, ya que hemos tenido muy pocas solicitudes en estos dos ámbitos, aunque estamos trabajando para impulsarlas. En la práctica, por supuesto, no puedes poner etiquetas a las cosas: todo está interrelacionado, todos los promotores de proyectos están conectados de una u otra manera con el mar. Algunos son pescadores en activo que obtienen apoyo financiero para sus empresas, pero también tenemos pescadores o marineros retirados que dirigen fundaciones y organizaciones benéficas locales. Por eso preferimos utilizar el término de “comunidades costeras”. Esta es la primera vez (quiero decir, desde el Eje 4 del FEP) que un programa de la UE ha tenido en cuenta el conjunto de la situación de esta manera».

Greencastle, en la zona nororiental de Donegal, encarna esta interacción entre la pesca, el patrimonio y la cultura. El bullicioso puerto dedicado a la captura de diversas especies de pescado blanco¹⁴ es el eje sobre el que se articula la comunidad. El DLP del FEMP ha ayudado a financiar los trabajos de ampliación de los muelles para resolver el antiguo conflicto existente entre los dos grupos que competían por su uso: «Muchos cruceros atracan en Greencastle», explica Cara Rawdon, pescador de altura. «El muelle era demasiado corto y angosto, estaba totalmente saturado. Los pasajeros desembarcaban justo donde estaban nuestras redes, con el consiguiente riesgo real de



▲ EL faro de Arranmore.

lesiones para el público, aparte de que ello nos impedía continuar con nuestras actividades normales. Los pescadores están ahora contentos con los resultados del proyecto, que no habrían podido financiar por sí mismos». El GALP proporcionó el 50 % de los 100000 euros de inversión necesarios para excavar y drenar las instalaciones, colocar las losas de cemento, construir un muro de contención, adaptar la iluminación e instalar equipos para enrollar y transportar redes.

La ampliación del muelle facilita asimismo a los turistas el acceso al planetario y al museo marítimo de Inishowen, que se aloja en la antigua estación de guardacostas de Greencastle y que se ha modernizado con la financiación del GALP. «Ambos programas han actuado tanto como acicate —a modo de capital semilla, si se prefiere— como recompensa para el duro trabajo realizado por los voluntarios», afirma Seamus Bovard, antiguo capitán de marina y presidente de la fundación que gestiona el museo (que tuvo 12000 visitantes en 2017). «Es una manera de aportar más diversidad al puerto y de impulsar el atractivo de la ciudad, como el programa LEADER ha estado haciendo en las zonas rurales del interior durante mucho tiempo», explica la directora del museo, Gemma Havlin.

Valor añadido

Continuando el viaje desde Greencastle por la península de Inishowen, se llega hasta Malin Head, el punto más septentrional de la isla de Irlanda. Aquí, la cooperativa pesquera local gestiona una flota de 32 embarcaciones que operan desde los puertos gemelos de Malin Head y Glengad, y se dedican fundamentalmente a la captura del buey de mar en invierno y del bogavante en verano. En el año 2017, la cooperativa recibió financiación del GALP para dos pro-



▲ Trampas de langostas en Glengad.

yectos: la construcción de un almacén de cebos con temperatura controlada (27500 euros) y la modernización de los tanques de almacenamiento de los bogavantes (54600 euros). «Como nuestra facturación asciende a 6,5 millones de euros, esta subvención podría resultar en cierto modo sorprendente», admite Eddie Kelly, responsable de la cooperativa. «Pero sin ella no habríamos podido poner de nuestro lado a muchos de nuestros socios: algunos pescadores no han comprendido aún que los tiempos han cambiado». Ante el progresivo declive de las poblaciones de buey de mar, la cooperativa de pescadores de Malin Head —como otros pescadores en otros lugares de Donegal— está centrando sus esfuerzos en aportar más valor añadido.



¹² <https://es.wikipedia.org/wiki/Gaeltacht>.

¹³ *Des lois et des hommes* (inglés: *A Turning Tide in the Life of Man*), una producción conjunta entre Francia e Irlanda dirigida por Loïc Jourdain (<https://desloisetdeshommes.com/2017/08/30/le-realisateur/>).

¹⁴ Eglefino, merlán, merluza, rape, etc.



▲ El nuevo centro de interpretación del faro de Fanad.

«Nos gustaría tener nuestras propias instalaciones de transformación, o quizás asociarnos con una planta transformadora de otro lugar de Irlanda, siempre que nuestros productos queden claramente etiquetados como destinados para su exportación a Francia».

El valor añadido es un objetivo que también tienen muy presente los acuicultores. En Mulroy Bay, los Wilhares han estado cultivando mejillones con el sistema de palangre desde comienzos de los años ochenta del siglo pasado. «Producimos unas 300 toneladas de media anual. Antes vendíamos todas nuestras existencias al por mayor, sin añadir valor, pero en 2017 decidimos empezar a envasar parte de nuestra producción. El GALP era el único sitio donde podíamos obtener financiación». Hace poco han invertido 25 000 euros, incluida una subvención de 10 000 euros del GALP, para adquirir nuevas piscinas de purificación, una cinta transportadora y una máquina de envasado. Gracias a ello, la empresa, que se denomina Mulroy Bay Mussels, vende ahora en torno a un 20 % de su producción a través de distribuidores a restaurantes de toda Irlanda.

El fuerte de los kayaks

Avanzando por la carretera costera de Inishowen se encuentra uno con el impresionante fuerte de Dunree (Fort Dunree), que fue construido en 1798 para proteger el punto más noroccidental de la península. Estas instalaciones, que se extienden por una superficie de unas ocho hectáreas, no tienen ya ninguna función defensiva. Desde el año 1990 el fuerte aloja un museo militar, que es gestionado por la comunidad local, así como otra serie de proyectos, varios de los cuales han recibido cofinanciación nacional y europea en el marco de diferentes programas, como PEACE y LEADER. En 2017 obtuvo del GALP 25 000 euros (80 % del coste total) para renovar un embarcadero abandonado y reasfaltar la carretera que conduce a la pequeña y escarpada bahía en la que se encuentra el edificio. La fase final del proyecto consistirá en ampliar la rampa de acceso, fase para la que el GALP ha aprobado la subvención en abril de 2018. El embarcadero rehabilitado está actualmente alquilado a Inish Adventures, una empresa que organiza excursiones y expediciones en kayak. «Es una relación en la que

La pesca en Donegal: un panorama dispar

El condado de Donegal, donde operan unos 300 buques pesqueros, se puede dividir en tres zonas, cada una con su propia idiosincrasia determinada por las especies de pescado existentes, así como por el tamaño de los barcos y el mercado destinatario.

En el norte, los puertos en torno a la península de Inishowen acogen actividades tanto de pesca costera artesanal como de pesca comercial. La industria es aquí francamente próspera, especialmente en Greencastle (pescado blanco) y en Malin Head y Downings (buey de mar y bogavante).

La situación es un poco más sombría en el oeste, en la franja litoral frente a Arranmore. Burtonport, otrora un próspero puerto dedicado a la transformación y el congelado, atraviesa duros momentos debido al declive de las poblaciones de bacalao y a la prohibición de la pesca de salmón en 2005. Muchas pescaderías han cerrado, y el puñado de plantas de transformación que quedan confía sus esperanzas a la merluza y el buey de mar, aunque el mercado de este último producto congelado se encuentra amenazado por los precios que los consumidores chinos están dispuestos a pagar por su versión fresca.

Killybegs, al sur, es otro mundo totalmente. Desde su puerto operan los trece arrastreros de alta mar más grandes de Irlanda, junto con una pequeña flota de barcos de bajura. La ciudad cuenta con una floreciente industria de la transformación y el congelado, especializada en especies como la caballa, el arenque y la bacaladilla para los mercados europeo, africano y asiático.

En 2013, Killybegs y Greencastle representaban el 62 % de todo el pescado desembarcado en los puertos irlandeses y aportaban 113 millones de euros a la economía local, mientras que el valor de las capturas ha venido aumentando considerablemente desde 2010.



▲ Venta de marisco en el puerto de Killybegs.



▲ Refugio convertido en un hangar para kayaks en Fort Dunree.

todos salimos ganando», afirma John McCarter, presidente de la fundación que gestiona el fuerte de Dunree. «Adrien y su empresa de kayaks atraen a gente al fuerte. Y este, con sus cuevas marinas y sus acantilados, hace que la experiencia de los clientes de Inish Adventures sea aún más especial».

Con Adrien nos estamos refiriendo a Adrien Harbin, el fundador de Inish Adventures. Antiguo obrero de la construcción


apasionado por el remo, perdió su trabajo en Derry en 2008 por culpa de la crisis financiera. En su afán por encontrar una nueva salida profesional, logró persuadir al ayuntamiento de Greencastle para que le dejaran utilizar una piscina de agua salada abandonada y los edificios adyacentes para crear una nueva iniciativa empresarial, Inish Adventures. Desde entonces la empresa ha ido viento en popa, pasando de 7 a 50 kayaks, y ahora opera durante todo el año llevando, por ejemplo, a grupos escolares a excursiones educativas. La empresa emplea a 13 personas en verano y da servicio a clientes de todo el mundo. «Quiero hacer de Inishowen la capital irlandesa del kayak», afirma Adrien, que vio aumentar el número de clientes un 30 % el año pasado. Gracias a los 11 000 euros de financiación del GALP, pudo adquirir el equipamiento necesario para hacer frente a este crecimiento de su actividad económica. En 2018 recibirá otros 21 000 euros (50 % del coste total) para construir un pontón que facilite las maniobras de atraque.

«El programa de DLP del FEMP es realmente la mejor manera de reforzar la relación entre la pesca, el turismo, la cultura y el patrimonio», confirma Jerry Gallagher, acuicultor y presidente del GALP.

Esta fructífera relación se hace evidente en Fanad, donde se rehabilitó otro faro en 2014-2015, que se abrió al público en 2016. Aparte del faro, que rinde homenaje a las vidas de los fareros, algunas de las casas pequeñas de Fanad se han convertido en alojamientos turísticos de alta calidad. Pero incluso más rompedora fue la decisión de eliminar un enorme y antiestético depósito de combustible que estaba en desuso, y sustituirlo por una edificación en forma de cilindro, que tuvo un coste de 30 000 euros (financiado al 50 % por el GALP). Los trabajos de construcción acaban de finalizar, y una vez que se acondicione el edificio, se convertirá en un centro educativo sobre la pesca, que albergará demostraciones sobre cómo construir jaulas para bogavantes, así como otras actividades que contribuyan a fomentar el desarrollo de la zona. Como los otros lugares mencionados en este artículo, Fanad forma parte de la Ruta Costera del Atlántico (Wild Atlantic Way, WAW)¹⁵ —un itinerario que ha revitalizado el turismo en la zona occidental de Irlanda—. Las instalaciones recibieron otro inesperado impulso recientemente cuando un importante fabricante de coches rodó un anuncio en el faro. Una publicidad añadida que sin duda ayudó a aumentar el número de visitantes desde los 17 000 de 2016 a los 25 000 de 2017. El proyecto ha creado 13 puestos de trabajo equivalentes a tiempo completo.

Como iniciativa exitosa de desarrollo local, el faro de Fanad podría servir de modelo para otros faros de Arranmore, Tory y Malin Head —aunque el GALP no podrá financiar él solo los trabajos de construcción y conversión—. «El dinero es fundamental, pero lo que de verdad importa es contar con comunidades que estén dispuestas a asumir un proyecto y sacarlo adelante», afirma Eimear Ní Mhathúna, responsable de la asociación que gestiona el faro de Fanad. «Detrás de este proyecto tenemos a unos 60 voluntarios y a centenares de simpatizantes y colaboradores. Comprenden que Fanad forma parte integrante de su cultura y de sus señas de identidad». ■

NORTE (Irlanda)



Superficie:
2 688 km²

Población:
91 406 habitantes

Densidad:
34 habitantes/km²

Presupuesto del FEMP	EUR		
	UE	Nacional	Total
	889 125	889 125	1 778 250

CONTACTO
GALP del Norte
 A/A Owen Doyle
 BIM, National Fisheries College
 Greencastle
 F93 PX32 Co. Donegal –Irlanda
doyle@bim.ie

¹⁵ La iniciativa Wild Atlantic Way se puso en marcha en 2015. Se trata de una ruta claramente señalizada que guía a los conductores y a los ciclistas por las principales atracciones turísticas a lo largo de la costa occidental de Irlanda (<https://www.ireland.com/articles/wild-atlantic-way/>).

Gente

Seguimiento y evaluación: tres GALP, tres enfoques

El seguimiento y la evaluación constituyen una parte integral del trabajo de un GALP, y no solo porque sean obligatorios¹⁶, sino porque resultan esenciales para que el GALP pueda evaluar hasta qué punto está cumpliendo sus objetivos estratégicos y averiguar qué hay que mejorar. Una vez identificadas las buenas prácticas en materia de evaluación del DLP, la *Revista FARNET* ha pedido a tres gerentes de GALP/GAL LEADER que compartan con nosotros sus experiencias en el ámbito del seguimiento y la evaluación: **Sarah Lamb**, del GALP Highland y Moray en el Reino Unido, **Marjo Tolvanen**, del GAL Sepra y director también del GALP ESKO, en Finlandia, y **Sabine Weizene-gger**, del GAL de Oberallgäu (Alta Algovia), en Alemania.

Revista FARNET: ¿Cómo sabéis si los proyectos apoyados por vuestros GAL o GALP están logrando resultados?

Sabine: Antes que nada, me gustaría puntualizar que no solo los proyectos financiados contribuyen a conseguir los objetivos de la estrategia de desarrollo local (EDL). En nuestra EDL hemos definido tres formas de alcanzar nuestros objetivos estratégicos: 1) por medio de los proyectos financiados; 2) por medio de los criterios de selección de proyectos (que sirven no solo para seleccionar proyectos sino también para mejorar su calidad); y 3) por medio de la animación de la comunidad local. Los resultados de estos dos últimos tipos de actividades son más indirectos y, en consecuencia, más difíciles de medir. Tenemos que usar por tanto métodos cualitativos y descriptivos.

En cuanto a los proyectos, durante el proceso de selección determinamos la contribución que se espera que cada proyecto aporte a la consecución de hasta tres objetivos de nuestra EDL. Los proyectos que no contribuyan al menos a uno de los objetivos no pueden ser financiados. Al terminar el proyecto, el beneficiario tiene que presentar un breve informe final en el que describa los logros. En los periodos anteriores también utilizamos una lista de indicadores oficiales, que no son, sin embargo, muy adecuados para el enfoque LEADER/DLP. Existen dos ámbitos posibles de mejora: en primer lugar, tenemos que amoldar la cantidad de financiación a los objetivos, que no siempre se corresponden: hay proyectos pequeños que pueden tener un impacto enorme y viceversa; y, en segundo lugar, actualmente no tenemos la suficiente capacidad para hacer un seguimiento sistemático de los efectos a largo plazo, una vez que los proyectos hayan concluido.

Sarah: En el proceso de solicitud pedimos un plan de proyecto, que funciona muy bien ya que induce al solicitante a reflexionar sobre todos los aspectos de la planificación y la ejecución de su proyecto, incluidos los productos y los resultados previstos. En esta fase recabamos información tanto cualitativa como cuantitativa que podemos utilizar luego para comparar con los resultados reales una vez haya concluido el proyecto. Revisamos los logros de un proyecto por medio del formulario de seguimiento y evaluación de proyectos de nuestro GALP. Los proyectos varían entre sí, por supuesto: algunos tienen resultados inmediatos, de modo que solo tendrán que rellenar el formulario de seguimiento y evaluación una vez, mientras que otros solo muestran beneficios una vez pasada la fecha de conclusión del proyecto, así que les pedimos que rellenen dicho formulario una vez al año, normalmente a lo largo de un período de tres años, dependiendo del proyecto. Los resultados se pueden utilizar no solo para comprobar el rendimiento de un proyecto específico, sino también, y una vez cotejados y comparados, para mostrar el impacto global de la financiación en la zona, y hasta qué punto el GALP está cumpliendo los objetivos establecidos en su EDL.

Marjo: Como no tenemos un gran número de proyectos, nuestro coordinador se pone en contacto muy a menudo con los promotores de proyectos. Dado que los criterios de selección de proyectos son sencillos y contienen objetivos claros, resulta fácil evaluar los progresos. Los resultados obtenidos se comparan con los resultados que se preveían en la fase de selección de proyectos. Al final de cada proyecto, nuestro coordinador se reúne con el promotor del proyecto y evalúa los logros alcanzados. Cada promotor prepara igualmente un informe final.

Nuestro consejo realiza un seguimiento constante de nuestras actividades, tarea que nos ha revelado, por ejemplo, que contamos con muy pocos proyectos del sector empresarial, aunque ello sea un objetivo importante de nuestra estrategia. Como resultado de ello, hemos cambiado las condiciones de apoyo para proporcionar la máxima intensidad de ayuda a los proyectos empresariales.

¹⁶ Véanse los artículos 33 y 34 del Reglamento de disposiciones comunes.



Sarah Lamb



Marjo Tolvanen



Sabine Weizenegger

¿Qué actividades de seguimiento y evaluación consideráis particularmente útiles y dignas de recomendación a otros GAL y GALP?

Sarah: En lo que se refiere al valor de la información que estamos recabando, el plan de proyecto y el formulario de seguimiento y evaluación del GALP han funcionado extraordinariamente bien para nosotros. No se olvide que hay que conectarlo todo con la EDL original. Por ejemplo, si tuviéramos que analizar el número de empleos creados, que es un resultado estándar y sencillo para muchos proyectos, los GAL/GALP podrían reflexionar sobre cómo hacer que este indicador fuera más relevante para su EDL. Durante el período anterior, la EDL del GALP Highland se centró en añadir valor a los productos pesqueros y en la diversificación, por lo que especificamos que nuestros objetivos en materia de empleo debían centrarse en los sectores de la transformación y el turismo. Y aún se podrían vincular dichos objetivos más específicamente a determinados grupos destinatarios: empleos creados en el sector de la transformación para jóvenes, mujeres, desempleados, etc. Toda esta información puede llegar realmente a dibujar un panorama fidedigno del impacto que está teniendo su GALP.

Procure, no obstante, mantener todo dentro de los límites de la coherencia y el sentido común, y no sobrecargue al solicitante ni a usted mismo intentando recabar una información exhaustiva. Antes pedíamos a los solicitantes que desglosaran a los beneficiarios previstos del proyecto por grupos demográficos. Aunque lo hicimos con la mejor de nuestras intenciones, pronto se hizo evidente que para numerosos promotores de proyectos era casi imposible aportar dicha información, por lo que desde entonces hemos omitido este requerimiento en la fase de solicitud, y ahora solo recabamos esta información una vez el proyecto se haya completado, y cuando sea relevante.

Marjo: Es muy importante que el consejo debata minuciosamente sobre los resultados esperados del proyecto en la fase de selección de proyectos, algo que se hace de acuerdo con los principios LEADER, tratando de llegar a un consenso (y no a una media de puntuaciones individuales). Las reuniones cara a cara con los promotores de proyectos funcionan realmente bien: permiten evaluar cada proyecto por medio del diálogo y averiguar cómo se consiguieron en realidad los resultados previstos.

Sabine: Probablemente de manera similar a todos los GAL y GALP de Europa, estamos muy ocupados trabajando con indicadores, algunos de los cuales pueden dar una buena idea de lo que está ocurriendo. Pero con LEADER/DLP los indicadores cuantitativos tienen sus limitaciones, ya que el valor añadido no es fácil de medir.

Este es el motivo por el que se está intentando desarrollar un enfoque que yo denomino «evaluación del relato»: se trata de un método altamente cualitativo que tiene por objeto mostrar los efectos de una manera divertida y fácilmente comprensible. El relato constituye no tanto la historia de un *proyecto* sino más bien la historia de un *proceso*. Así, por ejemplo, nuestro GAL financió al principio un gran número de rutas temáticas en bicicleta. Yo podría intentar estimar el número de empleos creados gracias a estas rutas, pero creo que es más interesante observar lo que se ha desarrollado a partir de dichos proyectos con la ayuda del GAL. Organizamos un evento común para presentar todas las rutas temáticas, y posteriormente se elaboró un mapa común. Los GAL vecinos se mostraron interesados y, transcurridos unos años, teníamos ya un proyecto de cooperación con una ruta que atraviesa 33 comunidades rurales en cinco zonas de GAL participantes. Ahora existe una ruta ciclista certificada, que ha atraído mucha atención y ganado numerosos premios turísticos. Nos encontramos ya en la siguiente fase, en la que abordamos el tema de la gestión de la calidad. Ya hay planes para crear «espacios de experiencia» y un proyecto sobre educación medioambiental. Este relato en concreto abarca un proceso de 12 o 13 años, durante los cuales se ha ido forjando la confianza, los actores han aprendido a cooperar y se han desarrollado ideas muy creativas.

Hasta ahora hemos estado hablando sobre proyectos, pero ¿cómo sigue y evalúa vuestro GAL o GALP su propio trabajo: es decir, actividades como la animación, la comunicación con la comunidad, la tramitación de las solicitudes de proyectos, etc.?

Marjo: La principal herramienta para seguir o supervisar nuestro propio trabajo en curso es el sistema de gestión de calidad que Sepra ha venido implementando desde el año 2011. Dicho sistema garantiza que todas las actividades (animación e información de la comunidad, selección y ejecución de proyectos) se lleven a cabo de acuerdo con los principios de LEADER/DLP y en línea con los procedimientos acordados. Contamos con un manual de procedimientos que describe todos nuestros procesos y contiene una serie de objetivos: por ejemplo, cuánto tiempo se necesita para tramitar un proyecto, desde el momento de la presentación de una solicitud hasta su selección por parte del consejo y su envío para su aprobación final (dos meses). Otra herramienta importante es la reunión semanal del equipo Sepra, en la que repasamos la lista de todas las actividades actuales, comprobando si se están cumpliendo los plazos, asegurándonos de que todos los documentos estén correctamente rellenados, etc.



Gente



▲ GALP Highland & Moray.

Sepra también participa en un sistema de auditoría por pares, que abarca a todos los GAL LEADER de Finlandia. El sistema consiste en un intercambio estructurado sobre las actividades de un GAL con un equipo visitante de otro GAL. La visita del GAL que vaya a realizar la auditoría por pares lleva un día entero, e implica un debate cara a cara basado en una plantilla especial, por la que el equipo anfitrión proporciona información, responde a preguntas y a veces remite la documentación adicional. Los participantes tienen que acordar una actuación de mejora como mínimo, mientras que el GAL anfitrión se compromete a llevar a cabo dicha actuación dentro de un plazo convenido. El GAL visitante también debe identificar al menos una buena práctica entre las actividades del GAL anfitrión.

Sarah: Nosotros llevamos a cabo una revisión anual de la EDL, que incluye las tareas de animación y comunicación. Enviamos cuestionarios a los solicitantes cuyos proyectos hayan finalizado, pidiéndoles sus comentarios y opiniones sobre sus experiencias con el GALP, y también enviamos cuestionarios similares a los miembros del GALP al final del programa. En el marco de nuestra evaluación descubrimos que había muy poco interés por parte del sector de la acuicultura: por ello identificamos la manera de llegar con más eficacia a dicho sector, como mediante la asistencia a eventos sectoriales, e invitamos también a la Asociación Escocesa de Productores de Mariscos a unirse a nuestro GALP. ¡Y, merced a ello, ya hemos financiado nuestro primer proyecto de acuicultura!

Sabine: En nuestra EDL hemos incluido objetivos para mejorar el rendimiento del GAL, en los ámbitos de la participación y la cooperación. Por eso seguimos y evaluamos nuestro propio rendimiento de la misma manera que lo hacemos con los proyectos. Nuestro plan de acción contiene tres partes, cada una con sus propios indicadores de evaluación: 1) actividades generales del GAL (con indicadores como número de reuniones del consejo, nuevas ideas de proyecto, reuniones de la red o comunicados de prensa); 2) actividades relacionadas con el apoyo, la animación y la selección de proyectos (con indicadores como el porcentaje de proyectos de cooperación dirigidos por el GAL); y 3) actividades relacionadas con los denominados «proyectos punto de partida» (actividades iniciales propuestas ya en la estrategia del GAL, que conducen al desarrollo de nuevos proyectos). Comparamos trimestralmente los objetivos con los resultados obtenidos.

¿Habéis recibido alguna ayuda para vuestras actividades de seguimiento y evaluación, como las que pueda otorgar, por ejemplo, vuestra autoridad de gestión o la red nacional?

Sarah: Nuestra autoridad de gestión (Marine Scotland, Ordenación Marina para Escocia) ha dado libertad a los GALP para que diseñen sus propias actividades de seguimiento y evaluación. Una idea excelente, ya que en lugar de tener que seguir un enfoque genérico de «talla única», podemos adaptar individualmente nuestras necesidades de evaluación a nuestros proyectos y a nuestra EDL. Por supuesto, seguimos colaborando con la autoridad de gestión, para que la información recabada por nosotros pueda complementar a la que se esté recogiendo a un nivel superior.

Marjo: Nuestra autoridad de gestión nos ha proporcionado un formato de notificación que es realmente útil para llevar a cabo nuestra evaluación de una manera lógica y estratégica. La red rural nacional ha organizado una formación en gestión de la calidad para los GAL, y está facilitando el proceso de auditorías por pares.

Sabine: La red rural nacional de Alemania ha elaborado un manual muy útil, que describe una serie de métodos diferentes de autoevaluación. Nuestra autoridad de gestión ha organizado también seminarios en este sentido, aunque nos ha dado mucha libertad en lo que se refiere a los métodos de evaluación. A veces, sin embargo, las personas que deben encargarse de abordar la evaluación a diferentes niveles tienen muy escasos conocimientos en la materia, de modo que, pese a los considerables esfuerzos realizados, los resultados obtenidos no son siempre fiables.

Vuestros GAL y GALP tienen una larga experiencia en el uso del seguimiento y la evaluación para mejorar vuestro trabajo. ¿Qué lecciones extraéis de esta experiencia que os gustaría compartir con nuestros lectores?

Sabine: ¡Que empiecen lo más pronto posible a recabar información sobre sus actividades, y recuerden que esta no va destinada prioritariamente a la autoridad de gestión sino a ellos mismos! Suele bastar con concebir una manera inteligente de guardar los datos para que puedan ser fácilmente resumidos (por ejemplo, número de reuniones de red puestas en marcha, comunicados de prensa escritos o promotores de proyectos contactados). Guarde sus agendas, haga fotografías y conserve las actas de las reuniones, para poder



▲ GALP Etelä-Suomi (Sur de Finlandia).



▲ GAL Oberallgäu.

describir sus procesos posteriormente. Intente mejorar su propio rendimiento, algo que también le impedirá aburrirse con la rutina. Analice cuál ha sido su aportación al valor añadido de LEADER/DLP. No se deje intimidar por las actividades de seguimiento y evaluación y, lo más importante, no se olvide de aplicar el sentido común.

Marjo: El seguimiento y la evaluación son sencillos cuando se adoptan las herramientas adecuadas desde el principio, así que necesita tener una visión apropiada y unos criterios claros en el momento de elaborar su estrategia. Esto se aplica no solo a los proyectos sino también a los principales procesos de los GAL/GALP y a otros factores que haya que medir. No es difícil recabar datos y medir resultados siempre que sepa desde el principio lo que quiere evaluar. Resulta esencial incluir a su órgano decisorio en el proceso de evaluación. El órgano necesitará saber hacia dónde quiere ir su GAL o GALP, qué resultados está intentando conseguir y cómo debería gastarse el dinero. Al menos una vez al año habría de organizarse una reunión en la que se debatan los resultados y se adopten decisiones sobre la necesidad o no de cambiar sus prácticas o su estrategia.

Sarah: Las primeras etapas de la creación de un GALP pueden ser un período muy excitante, y es posible que algunas veces se lance rápidamente a publicar convocatorias de proyectos, sin pensar realmente sobre la evaluación, que a veces se percibe como algo que ocurre hacia el final. Pero resulta extremadamente importante que se tome tiempo justo al principio (¡y no al final!) para preparar y diseñar sus procesos de seguimiento y evaluación. También debería reflexionar sobre la utilidad real de la información que esté recabando: seguro que no deseará sobrecargar al solicitante ni a usted mismo, por lo que deberá anteponer la calidad a la cantidad. Dese también la oportunidad de aprender de otros GALP y GAL, para averiguar qué es lo que ha funcionado bien en el pasado, y qué no. Nosotros hemos tenido la suerte de trabajar junto con un equipo LEADER experimentado, un factor que ha sido de inestimable ayuda para nosotros en el momento de crear el GALP. ■

Lea la Guía FARNET: **Evaluación del DLP – Manual para los GAL y los GALP**

Este manual está dirigido a los GAL y los GALP financiados por uno o varios de los cuatro Fondos EIE, así como a los evaluadores externos que lleven a cabo evaluaciones de GAL y GALP. Su objetivo es proporcionar herramientas y métodos fáciles de utilizar, junto con ejemplos extraídos de los diferentes GAL y GALP, que puedan servir de guía e inspiración para la evaluación del DLP.

https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/library/guide/evaluation-clld-handbook-lags-and-flags_es

Entrevistas realizadas (en inglés) en mayo de 2018.



▲ Obras de arte realizadas con desechos marinos en el territorio del GALP Costa da Morte.

Enfoque

Economías locales, ecoló

La «economía circular» es un concepto que está gozando de mucho predicamento últimamente, pero ya va siendo hora de pasar de las palabras a la acción. Cada vez se reconoce más la necesidad de avanzar hacia una economía circular como paso previo para garantizar la sostenibilidad de las actividades humanas —y la pesca y la acuicultura no son una excepción a este respecto.

¿Qué es la economía circular?

La economía circular es un modelo de producción y consumo que implica el intercambio, alquiler, reutilización, reparación y reciclaje de los materiales existentes. De esta manera, el ciclo de vida de los productos y de los materiales se mantiene durante el mayor tiempo posible, se minimizan los residuos y el uso de los recursos, y, cuando un producto alcanza el final de su vida útil, se utiliza de nuevo para crear más valor.

En una economía circular, el concepto de «crecimiento» adopta una nueva definición, y la actividad económica se desvincula del consumo constante de recursos finitos. Basándose en una transición a fuentes de energía renovable, el modelo circular desarrolla el capital económico, natural y social. Podemos identificar tres elementos principales en una economía circular:

- > Diseñar productos que utilicen menos materias primas (y de origen sostenible), y que minimicen los residuos y la contaminación («diseño ecológico»);
- > Mantener en uso los productos y los materiales durante el mayor tiempo posible (intercambio, reutilización, reparación, reciclaje...);
- > Regenerar sistemas naturales (compostaje, digestión anaeróbica...).

Los grupos de acción local de pesca (GALP) pueden desempeñar un importante papel ayudando a las comunidades locales a dejar atrás el tradicional modelo industrial basado en «extraer, producir y tirar», y adoptar prácticas que hagan un uso más sostenible de los limitados recursos de nuestro planeta —tal fue la opinión del 95 % de los GALP que respondieron a la encuesta FARNET de mayo de 2018—. Un 67 % de los GALP encuestados indicaron también que habían asignado ayudas para ello en sus estrategias.

Así pues, ¿qué pueden hacer los GALP en un mundo en el que el agotamiento de los recursos, la contaminación, la deforestación y los vertederos están alcanzando niveles preocupantes, y en el que los hábitos de los consumidores y los intereses creados en el sistema actual generan resistencia al cambio, tanto en lo que se refiere a las prácticas productivas como a las decisiones del consumidor?



▲ Conchas de mejillón y azulejos hechos con conchas trituradas de mejillón.

gicas y circulares

Sensibilización para cambiar las mentalidades y los comportamientos

Según los resultados de la encuesta FARNET sobre la economía circular, las **acciones de sensibilización** son las iniciativas apoyadas con más frecuencia por los GALP para fomentar la economía circular. Más de una tercera parte de los GALP que respondieron a la encuesta señalaron que estaban financiando este tipo de iniciativas. Un buen ejemplo lo constituye el **GALP Approdo di Ulisse** (Desembarco de Ulises), en Campania (Italia), que está preparando una campaña de sensibilización dirigida a los pescadores, a otras partes interesadas y al público general sobre la economía circular y, en particular, sobre la importancia de reutilizar los productos y los materiales. Tras comenzar con una experiencia piloto en varios puertos, el GALP está organizando ahora un proyecto para clasificar y gestionar los residuos recogidos en el mar y canalizarlos hacia nuevos usos, y está poniendo en marcha asimismo cursos de formación dirigidos a los jóvenes para aprender a reparar aparejos de pesca. Otros GALP están igualmente promoviendo una actitud más sostenible en sus zonas, como el **GALP Alba** (Croacia), que está ayudando a dirigir una instalación piloto de contenedores en sus puertos, para facilitar la recogida de residuos para su reciclaje/reu-

tilización, y el **GALP Costa Granada** (España), que está desarrollando un proyecto para recoger los objetos de plástico y metal que se encuentran en las redes de pesca, así como aceite usado procedente de los motores de los barcos pesqueros, para reenviarlos a las redes de reciclaje correspondientes.

Pero cambiar las mentalidades y los comportamientos para mejorar la sostenibilidad de los productos (esto es, adaptar los procesos de producción), resulta igualmente crucial para minimizar su huella ecológica. Sin este tipo de cambios, el impacto positivo de las medidas adoptadas en el ámbito de la posproducción, como pueda ser el reciclaje, se verá seriamente perjudicado. La solución radica, en parte, en **adquirir materias primas más sostenibles**, y de hecho una cuarta parte de los GALP señalaron que estaban apoyando acciones para mejorar este aspecto en lo que se refiere a los productos desarrollados en sus zonas.

Aunque la UE está promoviendo ya objetivos ambiciosos para el reciclaje y la gestión de los residuos, aún queda mucho por hacer a fin de impulsar la sostenibilidad en el inicio del ciclo de vida de los productos. Debido a sus vínculos directos con los pescadores y los acuicultores, los GALP están muy bien posicionados para fomentar unas prácticas de producción más sostenibles, en particular en lo referido al pescado. El pescado local

y capturado de manera sostenible constituye un primer paso para apoyar una economía más circular. El siguiente paso sería garantizar que los productos desarrollados a partir de ese pescado generen tan pocos residuos y contaminación como sea posible, ya sea en lo que respecta a la energía, el envasado o los residuos orgánicos.

Usos nuevos para los residuos orgánicos del pescado

Varios GALP están apoyando iniciativas para explotar los residuos orgánicos de los productos pesqueros. Así, el **GALP Ría de Pontevedra**, en Galicia (España), ha llevado a cabo un estudio de los descartes que se prevén en la flota artesanal local una vez entre en vigor en 2019 la obligación de desembarque¹⁷. El GALP espera que el conocimiento adecuado de los tipos y las cantidades de pescado que se están desembarcando pero que no se pueden comercializar para su consumo humano, le permita encontrar la manera de sacar partido de esta materia prima.



¹⁷ La reforma de 2013 de la **política pesquera común (PPC)** introdujo la obligación para los barcos de pesca de desembarcar todas sus capturas, en lugar de descartar el pescado no deseado.



▲ Cuero elaborado con piel de pescado.

La economía circular, una prioridad de la UE

En diciembre de 2015, la UE adoptó un plan de acción y un paquete de economía circular¹⁸, en los que se incluyen las siguientes iniciativas:

- > Una reducción de los residuos alimentarios (con el objetivo concreto de recortar a la mitad los residuos de alimentos para el año 2030);
- > Elaboración de normas de calidad para las materias primas secundarias;
- > Un plan de trabajo sobre diseño ecológico para fomentar la reparabilidad, la durabilidad y la reciclabilidad de los productos, además de la eficiencia energética;
- > Una revisión del Reglamento relativo a los fertilizantes, para facilitar el reconocimiento de los fertilizantes orgánicos y a base de residuos, y apoyar el papel de los bionutrientes;
- > Una estrategia sobre los plásticos, que aborde cuestiones como la reciclabilidad, la biodegradabilidad, la presencia de sustancias peligrosas en los plásticos y la basura marina;
- > Medidas para la reutilización del agua, incluida una propuesta de legislación al objeto de establecer requisitos mínimos de reutilización de las aguas residuales;
- > Propuestas legislativas revisadas sobre los residuos, con un objetivo de reciclado del 65 % de los residuos municipales, y del 75 % de los residuos de envases para el año 2030;
- > Un objetivo vinculante de reducción de la eliminación en vertedero a un máximo del 10 % de todos los residuos para el año 2030;
- > Medidas para promocionar la reutilización de materiales y estimular la simbiosis industrial;
- > Incentivos económicos para que los productores pongan en el mercado productos más ecológicos.

Más recientemente, en enero de 2018, la Comisión Europea adoptó un nuevo conjunto de medidas, incluida la [estrategia europea para el plástico en una economía circular](#) mencionada anteriormente, para transformar el modo en que los plásticos y los productos hechos con dicho material se diseñan, producen, usan y reciclan. La estrategia subraya igualmente la necesidad de establecer medidas específicas, probablemente un instrumento legislativo, para reducir el impacto de los plásticos de uso único, particularmente en nuestros mares y océanos.

Un problema detectado por el estudio es la escasa cantidad de «descartes» prevista, lo que implica una falta potencial de masa crítica a nivel local y, por tanto, la necesidad de cooperar, por ejemplo, a nivel regional o con los actores industriales, si se desea que este recurso contribuya de una manera solvente y fiable a alimentar otro ciclo económico.

En Francia y en Finlandia se han puesto en práctica ya soluciones de economía circular para los residuos orgánicos de la industria pesquera. En ambos países, por ejemplo, los GALP han apoyado proyectos para desarrollar actividades locales de curtido para fabricar cuero a partir de piel de pescado. Dicho proyecto ha implicado la [formación](#) a nivel local en la técnica del curtido de piel de pescado, así como el trabajo con pescadores para garantizar un suministro de piel de pescado de calidad que de otra manera habría sido desechada. Tras la cooperación realizada con el [GALP de Ostrobotnia](#) para la provisión de formación para las mujeres locales, el [GALP de Arcachón](#) en Francia cuenta ahora con una nueva estrella autóctona del curtido de la piel de pescado: Marielle Philip, quien, tras haberse formado en este ámbito y contactado con una serie de diseñadores, se ha acabado convirtiendo en una joven emprendedora que vende su «[cuero marino](#)» a diseñadores de moda de todo el país.

Aparte del curtido de pescado, se están haciendo también otros usos innovadores de los «residuos» del pescado, como la producción de alimentos para mascotas (apoyada por el [GALP de Laponia](#), Finlandia) y de [harina de pescado para la acuicultura](#) (financiada por el [GALP de Huelva](#), España). El [GALP del norte de Cerdeña](#) (Italia) está cooperando igualmente con un GALP francés para fomentar el uso de residuos orgánicos de pescado en la industria cosmética. La cooperación y el intercambio de conocimientos resulta vital para concebir nuevos productos y modelos económicos, ponerlos en marcha y reproducirlos luego en otras zonas. Un proyecto reciente, promovido por el [GALP de Finlandia Central](#), consiste en la creación de una [red](#) que conecta a todos los actores a nivel local y nacional interesados en mejorar la comercialización del pescado no deseado. La idea es combinar las experiencias adquiridas en los proyectos y los conocimientos acumulados en las institu-

¹⁸ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX%3A52015DC0614>



▲ Tipos de pescado poco demandados convertidos en producto de consumo.

ciones para encontrar soluciones económicamente viables para la gestión de los flujos de materias primas.

Una nueva vida para las conchas

Los productores de mariscos conocen muy bien las pilas de conchas que se amontonan tras extraerse de ellas los mejillones, las ostras y demás manjares semejantes, y envasarse para crear productos adecuados para su venta al consumidor. Estas pilas de conchas ocupan espacio, no suelen ser muy atractivas de ver ni de oler, y al final es necesario deshacerse de ellas de alguna manera, lo que implica tiempo y dinero. Así pues, ¿qué ocurriría si las conchas pudieran convertirse en un recurso valioso para otros productos?

Una serie de GALP están trabajando precisamente para convertir estos residuos en un recurso. Así, en Francia, varios GALP (de Normandía, Aquitania, Occitania, etc.) han explorado la posibilidad de convertir las conchas molidas en abono para la agricultura o en suplemento para la alimentación de los pollos. El GALP del norte de Cerdeña (Italia) ha apoyado un estudio de viabilidad, un plan de negocio y la puesta en marcha de una nueva empresa, con el fin de utilizar las conchas de mejillones trituradas para crear objetos que van desde azulejos de cocina a artículos de joyería. El GALP de la costa de Ópalo (Francia) ha ayudado, por su parte, a una empresa local a encontrar un suministro de conchas de vieira, que utiliza para producir adoquines. Este tipo de adoquines, que posee un 30-40 % de contenido de concha de vieira, tiene la ventaja de ser más poroso que los adoquines estándar, lo que mejora la infiltración del agua de lluvia y reduce el riesgo de inundación.

Identificar a promotores de proyectos innovadores, atraer la inversión y desarrollar modelos de negocio viables no resulta siempre tarea fácil, pero la experiencia demuestra que ahí fuera existen oportunidades estimulantes, esperando simplemente a ser aprovechadas. Descubrir o inventar nuevas maneras de trabajar y gestionar nuestros recursos puede permitir a las comunidades locales contribuir a salvaguardar los entornos terrestres y marinos, que son funda-

mentales en última estancia para sostener las actividades humanas y la calidad de vida de la que gozamos actualmente.

Abordar el problema de los residuos de plástico

Cada año acaban en nuestros océanos millones de toneladas de residuos plásticos¹⁹. Con su estrategia para el plástico en una economía circular, la UE se está centrando en los productos plásticos más comunes y de uso único y en los aparejos o artes de pesca, señalando en este sentido que, entre ambos, representan el 70 % de la basura marina de Europa. Se cree que solo los aparejos de pesca (redes, líneas, nasas, artes de trampa...) representan el 27 % de toda la basura que se encuentra en las playas, y en torno al 50 % de la isla de basura del océano Pacífico. Las líneas diseñadas para durar se calcula que tardan 600 años en degradarse, pero en la actualidad se está reciclando únicamente el 1,5 % de todos los aparejos.

Varios GALP están ayudando a sus comunidades a reducir la cantidad de plástico que acaba en los vertederos o en los mares, lagos y ríos de Europa, ampliando para ello el ciclo de vida de estos objetos o encontrándoles una segunda vida. Además de las campañas de sensibilización, también se apoyan proyectos como los siguientes: iniciativas para limpiar y reparar las cajas de plástico utilizadas en las lonjas, para extender su ciclo de vida (por ejemplo, el caso del GALP A Mariña Ortegal, España), desarrollar y probar mallas biodegradables para el cultivo de mejillones (por ejemplo, el GALP Ría de Arousa, España), recuperar y clasificar los residuos que se encuentran en las redes de pesca, mejorar los sistemas de recogida de residuos y reciclaje en los puertos, e investigar nuevos usos para las redes de pesca antiguas (por ejemplo, el GALP Côte Basque-Sud Landes, Francia —véase la página 22—) y para otros residuos plásticos generados por el sector.

Están apareciendo muchas ideas para gestionar los residuos plásticos del sector pesquero. Así, las redes se pueden reparar o, cuando ya no sean recuperables, transformar en nuevos objetos: cestas, salvamanteles, redes de fútbol, ropa y mobiliario de jardín... he aquí un pequeño ramillete de ideas que ya han sido puestas en práctica. Algunos de estos nuevos productos podrían ser realizados a mano por artesanos locales, o incluso por trabajadores del sector pesquero que deseen diversificar sus actividades, como puede observarse en algunas

regiones españolas: así, por ejemplo, en la zona del GALP Comarca de la Sidra, en la que dos reparadoras de redes abrieron una tienda de artesanía donde venden recuerdos y artículos de pesca recreativa realizados con redes de pesca antiguas; o las mariscadoras de Anllóns de la Costa da Morte en Galicia, que aprendieron a hacer cestas y bolsas de redcillas con material reciclado del sector pesquero. Otros usos podrían consistir en un tratamiento más sofisticado de los residuos plásticos, como en el proyecto danés apoyado por el GALP Thy-Mors para transformar poliestireno expandido en gránulos de plástico que se pueden vender a la industria del plástico para fabricar una gran variedad de productos, como nuevas cajas de pescado.

Para los GALP, el reto es identificar a los emprendedores locales que tengan motivación e ideas para utilizar el plástico y otros residuos del sector de la pesca y la acuicultura, emparejarlos con los socios que tengan los conocimientos técnicos requeridos (científicos, fabricantes, diseñadores...) y proveer la financiación necesaria para poner en práctica sus ideas.

Los GALP, catalizadores de la simbiosis industrial

Solo unos pocos GALP indicaron que habían apoyado proyectos relacionados con la simbiosis industrial, algo que quizá no sea sorprendente, ya que el término resulta aún desconocido para muchos y suele verse como un modelo económico complejo. No obstante, la simbiosis industrial se refiere simplemente al uso que hace una empresa o sector de los subproductos (entre los que se incluyen la energía, el agua, la logística y los materiales) de otros, y muchos de los proyectos individuales descritos anteriormente facilitan justo la consecución de dicho objetivo. En su calidad de asociaciones multisectoriales público-privadas, los GALP se encuentran en una situación privilegiada para estimular estos acuerdos mutuamente beneficiosos entre los diferentes actores locales, y factores como hacer de la economía circular uno de sus principales objetivos y el trabajo de animación, pueden ayudar a crear unas economías locales más resilientes y eficientes en el uso de los recursos en las zonas de pesca europeas. ■

¹⁹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:52018DC0028&from=EN>.

Reportaje

LA PESCA Y LA ECONOMÍA CIRCULAR EN EL GALP CÔTE BASQUE-SUD LANDES [FRANCIA]

Economía circular (y social)

El grupo de acción local de pesca (GALP) Côte Basque-Sud Landes ha ayudado a promover las cadenas cortas de suministro para los productos de la pesca local. El grupo está dirigiendo su atención ahora hacia la economía circular, en particular al reciclaje y la reutilización de redes y otros equipos de pesca usados que congestionan puertos y almacenes —un proyecto que combina los objetivos de conservación medioambiental, pesca sostenible y economía circular y social.

«Es un negocio floreciente justo en medio de la ciudad», afirma Christophe Arrondeau, de la comunidad de comunas Marenne Adour Côte-Sud y miembro del GALP Côte Basque-Sud Landes, mientras explica la importancia de la pesca en Capbreton. «Contamos con unos 80 pescadores que operan 19 barcos. La industria ha creado más de 120 empleos directos e indirectos aquí. Y tenemos un puerto muy activo, que forma parte del atractivo de la ciudad tanto para los residentes como para los turistas». Los muelles del puerto de Capbreton se encuentran flanqueados por puestos de venta en los que los clientes pueden adquirir las capturas diarias desembarcadas por los pescadores locales, como lenguados, lubinas, mariscos y calamares. Existen 19 puestos de venta en total, uno por cada barco que opera desde el puerto. «La pesca es como la sangre que da vida a la ciudad», afirma Patrick Lafargue, presidente del sindicato de pescadores de Capbreton. «Es vital para la economía, pero también ayuda a construir un sentimiento de comunidad. En cuanto sale el sol, la gente acude aquí en gran número desde sitios tan alejados como Toulouse, Pau y Burdeos, para disfrutar del puerto».

Sinergias entre la tierra y el mar

«El proyecto de los puestos de venta es una iniciativa conjunta de LEADER y el Eje 4 del Fondo Europeo de Pesca», explica Mylène Larrieu, miembro del GALP y coordinadora del GAL Pays Adour Landes Océanes, que también abarca la zona en la que opera el GALP²⁰. «Obtuvimos financiación del FEP para investigar el modo de impulsar la venta de pescado por medio de la agricultura apoyada por la comunidad²¹ —un modelo que previamente había funcionado muy bien en las zonas rurales del interior—. Los pescadores estaban interesados en explorar este nuevo mercado, pero no habían examinado el modelo de negocio en detalle. Gracias al Eje 4 pudimos elaborar un estudio de viabilidad para ayudar a los pescadores de Capbreton a aprovechar esta nueva oportunidad y suministrar las capturas locales a otras zonas de Côte Basque-Sud Landes, lejos de la costa».

«Aunque la población ha aumentado aquí significativamente durante los últimos años —hasta un 20 % en tan solo 20 años— el sector pesquero no se ha beneficiado todavía de este dividendo demográfico», afirma



▲ A cada barco le corresponde un stand de venta.

Patrick Laclédère, alcalde de Capbreton. «La venta directa es un gran paso en la dirección adecuada. De hecho, durante el verano representa el 70 % de las ventas, mientras que la lonja supone el 30 % restante; en invierno, por su parte, ocurre justamente lo contrario. El programa de desarrollo local participativo (DLP) del Fondo Europeo Marítimo y de Pesca (FEMP) brinda una excelente oportunidad para que los pescadores sigan el ejemplo de los agricultores locales e impulsen la venta directa a nuevos mercados, especialmente a aquellos más grandes como el que representa el catering, que incluye, por ejemplo, los comedores escolares y las residencias de la tercera edad. El servicio de cenas de la escuela de la comunidad de comunas Marenne



▲ Mural que decora «Le Comptoir du Pêcheur», (El emporio del pescador), tienda cooperativa de productos locales en el puerto de Saint-Jean-de-Luz.

Adour Côte-Sud adquiere ya localmente una tercera parte de sus alimentos, y no existe ningún motivo para que no podamos hacer lo mismo con el pescado, aunque para ello necesitamos primero más capacidad de transformación a nivel local».

Estas complementariedades entre el «mar» y la «tierra» que ya existían entre LEADER y el Eje 4 del FEP se han reforzado aún más en el período actual, y se están adentrando ahora en los terrenos de la economía circular y la economía social (a menudo mediante una combinación de ambas).

Economía social

«La economía social constituye uno de los principales ejes del programa LEADER del GAL Pays Adour Landes Océanes» explica Mylène Larrieu. «Estamos apoyando dos proyectos claves en este ámbito».

API'UP es una fundación dedicada al reciclaje y al diseño ecológico fundada en 2012 y con sede en Capbreton, que proporciona oportunidades de empleo a personas excluidas del mercado laboral. Esta



▲ Venta en el puerto de Ciboure.

empresa social recoge residuos y diseña y fabrica muebles con materiales reciclados. Sin embargo, y debido a una serie de razones técnicas, aún no puede reciclar todos los residuos que recoge. Este es el motivo por el que API'UP ha lanzado un nuevo proyecto denominado «LOOP» —un centro de recursos tecnológicos de la economía circular— para impulsar aún más la recuperación y el reciclado de residuos, especialmente en lo que se refiere a los residuos plásticos del océano. Esta organización recibió financiación de LEADER para llevar a cabo una investigación inicial para crear el nuevo centro.

20 La superficie abarcada por el GALP Côte Basque-Sud Landes coincide a grandes rasgos con el distrito marítimo de Bayona —distrito en el que está registrado aproximadamente un centenar de barcos pesqueros que operan desde los puertos del sur de Aquitania (Capbreton, Anglet, Bayona y el estuario de Adour, San Juan de Luz/Ciboure y Hendaya)—. La región se divide en dos *pays* (o regiones) —Adour Landes Océanes y Montagne Basque—, cada una con su propio programa LEADER y comprometidas activamente las dos en fomentar los vínculos entre la tierra y el mar en el seno del GALP.

21 Véase la Guía FARNET 8: *La comercialización de la pesca local*, página 25.



▲ Material usado de pesca en el puerto de Capbreton.



LEADER está financiando igualmente una investigación sobre la viabilidad de un nuevo centro de recuperación y reciclaje para materiales de construcción sin utilizar, conocido como «Soli'Bât». Detrás de este proyecto se encuentra **Compagnons Bâtisseurs**, una organización que promueve y apoya proyectos de autoconstrucción en buena parte de Francia. En lo que será el primer proyecto de este tipo puesto en marcha en el sur de Aquitania, la organización recuperará materiales de compañías de construcción y de distribuidores de este tipo de materiales, para donarlos o venderlos posteriormente para su uso en programas de rehabilitación de vivienda social.

«Se trata de una estrategia compuesta de tres partes», explica Jacques Alvarez, vicepresidente de Compagnons Bâtisseurs de Nueva Aquitania y responsable de economía circular del grupo LEADER. «En primer lugar, damos a estos materiales una nueva vida para ayudar a reducir la cantidad de residuos producidos. Resulta difícil imaginar cuántas piedras, maderas y baldosas, así como radiadores, piezas de fontanería y restos de carpintería se abandonan una vez concluido un edificio. En segundo lugar, reciclamos estos productos para fines socialmente útiles como la ayuda a proyectos de autorrehabilitación²², centros de formación en materia de construcción, programas de reinserción laboral y otros proyectos locales similares. Y, en tercer lugar, proporcionamos oportunidades de empleo para personas que se están formando o reincorporando al mercado laboral. Se trata realmente de un círculo virtuoso».

«Ambos proyectos fueron candidatos indiscutibles para recibir financiación», añade Mylène. «Son innovadores, implican al conjunto de la comunidad local y ofrecen una oportunidad muy necesaria para el desarrollo rural y costero. Además, existen unas sinergias obvias entre API'UP y Soli'Bât».

Una solución duradera

El GALP Côte Basque-Sud Landes ha emprendido un camino similar, centrado esta vez en el reciclado y la reutilización de los equipos de pesca que obstruyen los puertos y los almacenes —y a veces incluso las papeleras públicas—. «Mira allí» advierte François Gallet, coordinador conjunto del GALP, que tiene su sede en el comité de pesca²³ de la zona, mientras señala un antiestético contenedor rebosante de redes abandonadas, en la por otra parte pintoresca calle que recorre el puerto de San Juan de Luz/Ciboure. «Residuos como estos se han convertido en un auténtico problema aquí. Y lo mismo ocurre en Capbreton, donde las redes abandonadas están ocupando espacio en los muelles. Es una molestia para todo el mundo, incluidos los pescadores, cuyos almacenes se están viendo desbordados por la basura. Ya va siendo hora de que encontremos una solución duradera».

«Y es que la solución tiene que ser, efectivamente, a largo plazo», recalca François, ya que durante los últimos años se han ensayado varias soluciones provisionales. «En los años dos mil, un pescador de altura —ya fallecido— tomó la iniciativa de empezar a clasificar y reparar equipos de pesca abandonados como redes, redes de cerco con jareta, chalecos salvavidas, sogas y motores recogidos de los puertos del País Vasco francés, las Landas e incluso más lejos, en Aquitania. Entre 2005 y 2014 llenó varios contenedores con equipos de pesca usados pero aún en buen estado, que se enviaron a comunidades pesqueras locales de Costa de Marfil, Guinea, Gabón, Haití y Senegal. Posteriormente, la misma persona se asoció con una empresa dedicada a la recogida de residuos para recuperar redes desmanteladas, aunque no se reutilizaron a nivel local. El contrato expiró en 2014, cuando el pescador falleció, momento en el que dejaron de recogerse redes y equipos usados».

En ese mismo año, 2014, representantes del GALP Côte Basque-Sud Landes asistieron a una reunión nacional del Eje 4 del FEP y a un seminario FARNET, donde conocieron el **Atelier des Gens de Mer** (Taller de la gente del mar), un proyecto apoyado por el GALP de Marennes Oléron. La empresa social que dirige el proyecto, Navicule Bleue, ofrece oportunidades de empleo (reparación de redes, mantenimiento de barcos, etc.) a pescadores lesionados y discapacitados²⁴.

«En 2016, una delegación del GALP Côte Basque-Sud Landes compuesta por representantes del comité de pesca, la Cámara de Comercio e Industria (CCI) de Bayonne Pays Basque y ADELI (una empresa social medioambiental de San Juan de Luz), viajó a Oléron para reunirse con los gestores de Navicule Bleue», continúa François. «Aquella reunión nos marcó profundamente, de modo que muy pronto llevamos a cabo un estudio de viabilidad y empezamos a elaborar nuestro propio proyecto».

²² El apoyo a los proyectos de autorrehabilitación, que proporciona asistencia técnica sobre el terreno a individuos interesados en rehabilitar sus propias casas, constituye un aspecto clave del trabajo de la organización (<https://www.compagnonsbâtisseurs.org/autorehabilitation>).

²³ El comité de pesca (CIDPMEM 64-40) es el órgano representativo de la pesca marina profesional a lo largo de la costa entre Hendaya y Capbreton. La misión del comité es amplia: promover y representar los intereses de la profesión, proporcionar información sobre la economía, ofrecer apoyo técnico para las actividades pesqueras, emitir dictámenes y propuestas y mejorar las condiciones laborales del sector (prevención de accidentes, salud y seguridad, formación profesional y seguros para cubrir los daños causados por las tormentas).

²⁴ https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/sites/farnet/files/miniplenary1_social-enterprise.pdf.



▲ Selección de redes viejas antes de ser recicladas.

Economía circular

El proyecto, que se puso en marcha en mayo de 2018 para una fase de ensayo de un año, consiste en la recogida y el desmontaje o desmantelamiento de redes usadas y abandonadas. Hay planes también para ofrecer servicios de reparación y montaje de redes a los propietarios de barcos locales. El proyecto, cuya inversión inicial se estima en 68000 euros, está siendo respaldado por dos socios: la Cámara de Comercio e industria (CCI) de Bayonne Pays Basque, que dirige el puerto de San Juan de Luz/Ciboure y es la entidad rectora del proyecto, y ADELI, una empresa social local que da empleo a unas 60 personas que de otra manera tendrían dificultades para encontrar trabajo, incorporándolas a diferentes obras públicas, como el mantenimiento del puerto. Los equipos se recogerán y clasificarán en unas instalaciones específicas del puerto.

Un segundo proyecto que se realizará en paralelo —dirigido esta vez por una nueva empresa o *start-up* local en asociación con la Universidad de Pau y de los Países del Adour— tiene por objetivo determinar la composición química de los plásticos que se encuentran en las redes e identificar a las empresas que podrían estar interesadas en adquirirlo como materia prima.

«Una red se compone de tres partes: una cuerda o relinga flotante, otra sumergida y la red en sí misma», explica Nicolas Susperregui, el segundo coordinador conjunto del GALP. «Las cuerdas y los flotadores tienen un ciclo de vida más largo, por eso se guardan y reutilizan. Pero las redes de plástico se desgastan más rápidamente y pueden romperse, por lo que es necesario reciclarlas. El primer trabajo consiste en desmontar la red para seguidamente averiguar la composición química del plástico del que está hecha, ya que ello va a determinar cómo va a ser reciclada.

Este es el motivo por el que existen planes para adquirir un espectrómetro de infrarrojos en el marco de este segundo proyecto paralelo, a fin de analizar el contenido plástico para que las redes desmanteladas se puedan clasificar en función de sus diferentes usos potenciales. El proyecto va a elaborar también “fichas de datos” para facilitar la venta de los plásticos».

«El proyecto creará seis puestos de trabajo a tiempo completo y añadirá una nueva opción a nuestra cartera de servicios», afirma Pierre-Yves Fautras, director de ADELI. «Adquiriremos nuevos conocimientos y nos pondremos en situación de poder ofrecer un trabajo mucho más cualificado, por ejemplo en el ensamblaje de nuevas redes hechas a medida y en el manejo de carretillas elevadoras —algo que nuestro proyecto necesita y una habilidad demandada de manera más general por el mercado laboral».


El proyecto podría encontrar mercados para sus productos a través de su implicación en un movimiento denominado la «California vasca». «Formamos parte de Ocean Living Lab²⁵, un clúster transfronterizo de grandes empresas y start-ups especializadas en deportes acuáticos con tabla y de montaña a ambos lados de la frontera francoespañola», afirma Sébastien Le Reun, responsable de operaciones del puerto de San Juan de Luz/

Ciboure en la CCI de Bayonne Pays Basque. «Las universidades de Burdeos y Bilbao prevén igualmente abrir un centro de investigación en el fuerte de Socoa en un futuro próximo, que deberá ofrecernos una oportunidad real de encontrar nuevas aplicaciones para los plásticos reciclados de las redes, como tejidos innovadores y filamentos para impresión en 3D».

«El futuro parece, en general, brillante para la pesca en la costa atlántica», afirma Serge Larzabal, presidente de CIDPMEM 64-40 y del GALP Côte Basque-Sud Landes. «El Eje 4 del FEP y el programa de DLP del FEMP han marcado realmente la diferencia promoviendo un mayor reconocimiento de las gentes del sector y de sus productos. Hemos recorrido un largo camino desde que pusimos en marcha nuestro estudio sobre el refuerzo del sector pesquero allá por 2007. Los primeros años fueron duros, pero hemos conseguido sumar a los profesionales a la causa y cambiar la gobernanza del sector, integrando a las autoridades locales de las zonas costeras y rurales en la tarea de fomentar la industria y sus productos. La interacción entre la pesca y la economía circular y social muestra cómo la pesca ha llegado a integrarse plenamente en las comunidades locales». ■

25 <http://www.openlivinglabs.eu/livinglab/ocean-living-lab>.

CÔTE BASQUE-SUD LANDES (Francia)



FRANCIA

Côte basque – Sud-Landes

Superficie:
1 568 km²

Población:
317 576 (estadísticas oficiales, 2013)

Densidad:
202 habitantes por km²

Presupuesto del GALP	EUR			
	UE	Nacional	Regional	Total
	1 050 000	60 000	990 000	2 100 000

CONTACTO
GALP Côte Basque-Sud Landes
A/A François Gallet y Nicolas Susperregui
 12 Quai Pascal Elissalt
 64500, Ciboure, Francia
dlal.cbsl@cidpmem6440.fr
 Tel. +33 (0)5 59 47 65 49 / +33 (0)5 59 47 65 48

Cooperación

Las grandes historias empiezan con un pequeño gesto

A veces, salir del entorno habitual o ponerse en la piel de otra persona puede ayudar a descubrir nuevas perspectivas o a cambiar el sentido de las prioridades. Ya lo dice la frase del filósofo francés Paul Ricoeur: «El camino más corto hacia uno mismo son los otros». Algo que deberían tener en cuenta los GALP cuando evalúen la posibilidad de cooperar con otros grupos.

«La cooperación... bueno, es complicado», «nos gustaría, pero no es nuestra prioridad»... he aquí el tipo de comentarios hipotéticos con los que uno podría encontrarse al recabar la opinión de ciertos GALP sobre este asunto. Y es que en muchos casos los GALP piensan efectivamente que los proyectos de cooperación requieren tiempo, recursos o competencias administrativas de las que carecen. Aunque lo cierto es que los proyectos de cooperación pueden ser complicados de poner en marcha, también pueden resultar, sin embargo, sencillos y eficaces si se empiezan poco a poco, cuentan con objetivos específicos y se desarrollan de manera gradual.

Con los ejemplos que describiremos a continuación esperamos convencerle de que la cooperación es probablemente más fácil de lo que piensa, que empieza en su propia zona o entorno simplemente retrocediendo unos pasos para tomar perspectiva... y que usted sea probablemente el socio que falta en un proyecto de cooperación que se esté creando ahora mismo, en algún lugar de Europa.

La cooperación empieza tomando una cierta distancia respecto de su asociación local y planteándose la siguiente pregunta: «¿Hay alguien más ahí fuera que se enfrente a un reto similar? ¿Y ha encontrado una solución?». Los proyectos de cooperación no necesitan empezar a gran escala. El primer paso para construir una casa es colocar un simple ladrillo: del mismo modo, acoger a un GALP, un GAL LEADER u otra asociación de tipo DLP en

su zona para realizar intercambios en torno a una cuestión específica, puede resultar siempre un buen inicio. Y llevar a los miembros de la comunidad a ver cómo se hacen las cosas en otros lugares puede ser incluso más enriquecedor. Además, asignar tiempo y recursos para realizar intercambios con otros GALP puede constituir igualmente un buen punto de partida para desarrollar una estrategia de cooperación más sistemática y específica dentro de su grupo.

Cuando dialogar con sus vecinos conduce de repente cooperar con socios del otro lado del planeta: el ejemplo de los GALP de Aquitania (Francia)

La región francesa de Nueva Aquitania cuenta con cuatro GALP, todos ellos situados en la costa atlántica y enfrentados a similares retos sectoriales, medioambientales y relacionados con la ejecución del programa. Uno de estos GALP es nuevo (fue seleccionado en 2016), por lo que los contactos regulares y la cooperación entre los GALP de Aquitania han ayudado a suavizar la curva de aprendizaje para este recién llegado al DLP.

El siguiente paso en la cooperación a este nivel geográfico fue identificar los retos y las cuestiones comunes que podrían beneficiarse del intercambio de experiencias y de una actuación colectiva entre las distintas zonas. Tras unos contactos iniciales, los GALP de Aquitania tomaron la iniciativa de organizar un taller para explorar las posibilidades de colaboración relacionadas con la economía circular. Los debates, que fueron



▲ Pescadores del GALP Marennnes Oléron.

apoyados por el experto geográfico de FARNET para Francia, tuvieron como objetivo reducir la escasez de conocimientos sobre cómo involucrar a las partes interesadas y cómo identificar y recabar los datos e informaciones necesarios (y en cantidad suficiente) para apoyar nuevas actividades económicas. Esta primera reunión ayudó a los GALP a averiguar lo que cada uno podría aportar a un proyecto de esta naturaleza, y a adaptar las necesidades a los recursos.

Como el GALP de Marennnes Oléron alberga ya en su zona a una empresa social, Navicule Bleue, y estaba dando apoyo a diferentes proyectos de reparación y reciclado de artes de pesca, dicho GALP podía compartir el «aspecto relacionado con el emprendimiento» que supone diseñar una actividad económica socialmente inclusiva en torno a la economía circular. El GALP de La Rochelle, que se enfrenta a un desafío específico relacionado con la producción de mejillones, había puesto en marcha un estudio de viabilidad sobre el reciclado de los residuos de plástico de las granjas de mejillones y su potencial aplicación a



▲ Cooperación llevada a cabo en el territorio del GALP La Rochelle.

mayor escala. Los otros dos GALP, Arcachón y Côte Basque, poseían una valiosa experiencia coordinando a diferentes actores a fin de desarrollar sistemas integrados para recoger, clasificar y reutilizar residuos (por ejemplo, reciclado de los sacos o bolsas de plástico utilizados en las explotaciones ostrícolas para producir elementos plásticos para interiores de automóviles).

Parte del valor añadido que aportaba la puesta en común de estos elementos fue el descubrimiento de que los actores de algunos GALP participaban en iniciativas más grandes de economía circular, a escala regional y nacional, a las que ellos se pudieron luego sumar de una manera coordinada. La participación en estos talleres de cooperación regional llevó al GALP de Arcachón a crear un grupo de trabajo dedicado a la cooperación a nivel local. El GALP tenía ya planificado hacerlo, pero la idea no se llevó a efecto hasta realizar este intercambio colectivo y salirse de alguna manera de la «rutina diaria». El objetivo era doble: en primer lugar, ayudar a gestionar el creciente número de solicitudes de visitas e intercam-

bios, ya que el consejo del GALP no tenía tiempo para atenderlas todas. Este grupo de trabajo, que está compuesto por representantes del sector, filtra ahora las solicitudes y las prioriza en función de los objetivos y la disponibilidad. En segundo lugar, el grupo de trabajo ayuda a coordinar los esfuerzos tendientes a identificar las oportunidades de cooperación y la asistencia ofrecida por la oficina europea de cooperación de la administración regional. Para Arcachón, la cooperación está abriendo horizontes nuevos y más amplios: tras empezar a pequeña escala, a nivel regional, ahora pueden abordar con más confianza las solicitudes procedentes del otro lado del planeta! En efecto, el GALP recibió hace poco a una delegación japonesa interesada en aprender más sobre su formación profesional y la estructura de sus carreras profesionales. Actualmente se está planificando una cooperación formal para promover oficios en los ámbitos de la acuicultura y la gestión medioambiental.

Las lecciones aprendidas en la gestión de las dunas en Irlanda del Norte ayudan a mejorar la recogida de datos sobre las algas en Letonia

Esta historia empieza con el GALP Laukiem un Jūrai, que está situado en el centro de Letonia, cerca de Riga. El GALP se extiende sobre una superficie de unos 75 kilómetros a lo largo del golfo de Riga, una zona que, al igual que muchos otros litorales del Báltico, se está enfrentando a una serie de retos, como la erosión de las costas. Como zona LEADER que es desde 2007, ya participaba en un proyecto de cooperación centrado en la gestión de las dunas, con socios en Irlanda del Norte, Finlandia, Estonia y Letonia. Cada socio trabajaba en una cuestión específica relacionada con la gestión de las dunas, con el apoyo colectivo de los demás socios, que compartían recursos e ideas para abordar los distintos retos de cada uno de sus colegas. Para el GALP Laukiem un Jūrai, una prioridad reciente ha sido abordar la proliferación de algas y aprender métodos y estrategias para limpiar las playas y restaurar su atractivo turístico.

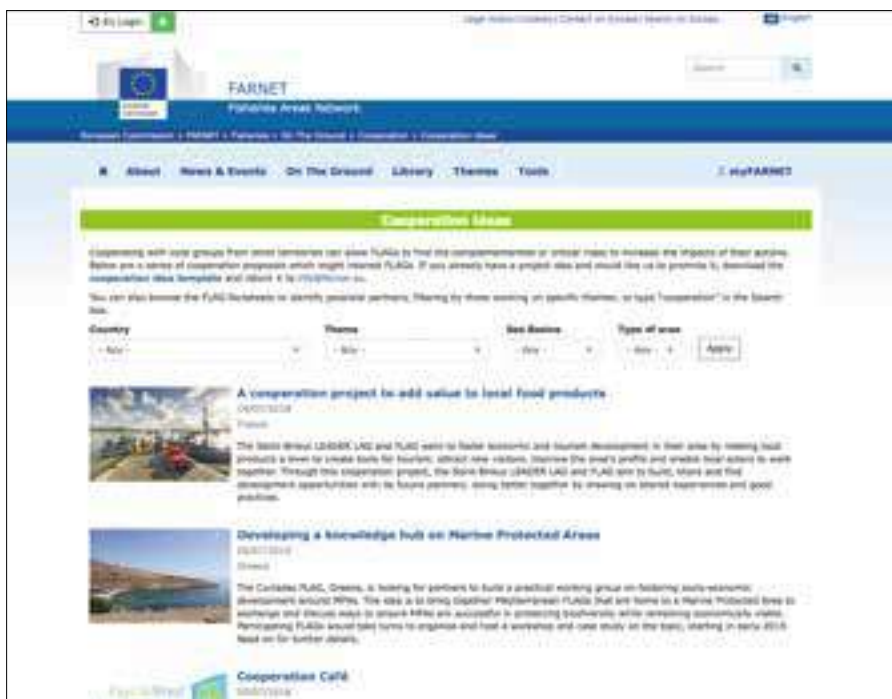


Durante su participación en el anterior proyecto de cooperación, el GALP había observado situaciones similares en otros lugares, por lo que podía aplicar medidas sencillas y a corto plazo que había presenciado anteriormente, como invertir en un tractor especial para limpiar las playas sin dañar las dunas. Pero, y esto fue lo más interesante, la cooperación puso en marcha igualmente un proyecto a más largo plazo, que implicaba la cooperación entre los seis GALP de Letonia. Este proyecto, que fue inspirado directamente por la anterior cooperación transnacional del GALP Laukiem un Jūrai, incluye una campaña de recogida de datos y un estudio científico para evaluar la frecuencia y el volumen de las «mareas» de algas en la costa, así como el potencial para cultivar y explotar dicho recurso de una manera sostenible. El proyecto, que cuenta con un presupuesto de 50 000 euros, elaborará un informe público y pondrá los datos a libre disposición de los investigadores y las empresas interesados en desarrollar actividades relacionadas con las algas. Se espera que los primeros resultados se publiquen a finales de 2018. Podrá leer más información sobre este proyecto en el sitio web de FARNET²⁶.

La cooperación puede ser compleja: intente gestionarla de la manera más sencilla posible

La cooperación entre diferentes GALP, y especialmente entre GALP de otros Estados miembros, puede ser por supuesto más compleja que los proyectos individuales en los que participan partes interesadas de una sola zona de GALP. Por esta razón es importante asegurarse de que la cooperación se realice de la manera más sencilla posible. Normalmente conviene comenzar cerca de su zona, con socios que hablen su misma lengua y operen en un contexto similar. Haga que los objetivos sean lo más concretos posible y empiece con acciones que puedan ser ejecutadas de una manera realista en un plazo relativamente corto. Las visitas bilaterales de estudio pueden suponer asimismo un método sencillo pero efectivo de empezar una cooperación más ambiciosa en el futuro.

26 Buena práctica FARNET: «Plan de evaluación y gestión de las algas en la costa de Letonia» (https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/on-the-ground/good-practice/projects/seaweed-assessment-and-management-plan-along-latvias-coast_es).



¿Será usted la pieza que falte en un gran proyecto de cooperación? Solo hay una manera de averiguarlo...

Tanto la Unidad de Apoyo FARNET como nuestra red socia, el punto de contacto de la REDR (Red Europea de Desarrollo Rural), han recopilado una serie de herramientas y recursos que usted puede utilizar para descubrir, promover o sugerir temas de cooperación, así como para identificar a los grupos DLP que deseen cooperar en cuestiones similares.

De modo que, si aún no está cooperando pero se siente movido a hacerlo tras leer este artículo, o si tiene una idea de cooperación que le gustaría compartir con los demás, no dude en explorar los siguientes enlaces:

- > FARNET recoge y promueve propuestas de cooperación en su sitio web: https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/on-the-ground/cooperation/ideas_es. Dichas propuestas se basan en el [formulario de ideas de cooperación](#), que los GALP pueden rellenar con el apoyo del equipo FARNET y sus expertos en cooperación.
- > La sección titulada «Cooperation – European overview» del sitio web de FARNET proporciona un resumen de cómo se organiza la cooperación en cada uno de los Estados miembros, junto con enlaces a una ficha de cooperación para cada país.

- > Dicha página ofrece igualmente enlaces a documentos de orientación y a herramientas de búsqueda, como la base de datos de proyectos e ideas de cooperación de la REDR, en la que se pueden realizar búsquedas por asunto, zona y fecha. Le invitamos a echar un vistazo a su sitio web: https://enrd.ec.europa.eu/leader-clld/cldd-partner-search_es.

Los GALP interesados en buscar socios para un proyecto específico de cooperación pueden usar las herramientas de búsqueda de socios del sitio web de FARNET o del sitio web de la Red Europea de Desarrollo Rural (REDR). ■

Perspectiva

Preparar el DLP de la pesca para el futuro

Tras superar el punto intermedio del actual período de ejecución, los GALP se encuentran ahora muy ocupados apoyando miles de proyectos en las zonas de pesca y acuicultura. También se están debatiendo actualmente en paralelo las propuestas para los nuevos reglamentos posteriores a 2020. Es una buena ocasión, por tanto, para reflexionar sobre las lecciones aprendidas hasta el momento en lo que se refiere al apoyo proporcionado por el desarrollo local participativo (DLP) en el marco del FEMP. ¿Qué necesita y qué aporta el DLP, cómo se podría mejorar y en qué dirección debería ir en el futuro?

Tales fueron algunas de las cuestiones que alimentaron los debates en la [conferencia «Beyond 2020»](#) (Más allá de 2020), que fue organizada por la DG MARE en Tallin el pasado mes de octubre, y que posteriormente se incluyeron en los [documentos de consulta](#) preparados por los cuatro ponentes: Helle Breindahl, gerente del GALP de Djursland, Dinamarca; Anastasios Perimenis, director del GALP de Lesbos, Grecia; [Susana Rodríguez Carballo](#), directora general de Desarrollo Pesquero de Galicia, España; e Yves Champetier, miembro del consejo consultivo de FARNET. ¡Muchas gracias a todos ellos por sus reflexiones y contribuciones!



▲ Mesa de debate.

¿Qué necesita el DLP?

Alcanzar el pleno potencial del DLP requiere tiempo, una significativa inversión y una gran determinación por parte de todas las personas involucradas.

El DLP necesita tiempo

El DLP no es un parche o una solución de un solo uso para problemas locales específicos, sino que su objetivo es provocar cambios duraderos en las zonas y las comunidades en las que interviene, algo que requiere tiempo. Helle Breindahl, gerente del GALP de la zona de Djursland, en Dinamarca, analiza el asunto con mayor profundidad:

- > Tiempo para forjar y ganarse la confianza de la población local (y de las administraciones encargadas del programa).

- > Tiempo para consolidar esta confianza y mantener a la población local comprometida e involucrada en el largo plazo.
- > Tiempo para desarrollar las capacidades del GALP y el capital social de la comunidad.

El DLP necesita compromiso

El hecho de que requiera tiempo significa también que se necesita un alto nivel de compromiso y determinación por parte de todas las personas involucradas: desde los responsables de la toma de decisiones a escala regional, nacional y de la UE, a las personas encargadas de la ejecución sobre el terreno.

La DG MARE merece mucho reconocimiento a este respecto por su compromiso para apoyar el trabajo en red entre los GALP y las administraciones que participan en la ejecución del DLP en el marco del FEMP.

Las administraciones regionales o nacionales tienen un importante papel que desempeñar. Si aquellas que están encargadas del DLP (a nivel político o administrativo) no creen en él, o no están lo suficientemente comprometidas para garantizar el éxito del programa, este estará destinado al fracaso. Los funcionarios tienen una considerable responsabilidad a este respecto, sobre todo a la hora de evitar bloqueos administrativos o retrasos en los pagos, que pueden echar por tierra los esfuerzos a nivel local.



Y a dicho nivel local, el compromiso del personal, de los presidentes y de los miembros del consejo es lo que marca la diferencia entre un GALP normal y otro de éxito. Como subrayamos anteriormente, mucho es lo que depende del compromiso y de la dedicación de los individuos que promueven la aplicación de la estrategia local, muchos de los cuales colaboran de manera voluntaria.

El DLP necesita confianza

La confianza es un ingrediente clave del DLP, confianza que debe fomentarse a todos los niveles. Como hemos mencionado anteriormente, los sistemas de aplicación pueden decidir el éxito o el fracaso de un programa, y buena parte de la complejidad de un sistema de aplicación inadecuado puede atribuirse con mucha frecuencia a una falta de confianza entre los diferentes actores de la cadena de aplicación. El DLP implica la devolución del poder de la toma de decisiones al nivel local: este es un punto clave para fomentar el sentido de apropiación y compromiso y para promover la innovación. Esta «devolución» requiere, sin embargo, una relación de confianza entre las partes involucradas: las administraciones tienen que confiar en los actores locales para poder invertir sus presupuestos de manera apropiada, y los actores locales tienen que confiar en la administración para que respalden sus decisiones y garanticen una rápida tramitación de los requisitos administrativos. La confianza debe ir en ambos sentidos, algo que requiere tiempo y que nace de una auténtica comprensión de los principios en los que se basa el DLP. Merece la pena señalar, no obstante, que no existe



«Los GALP permiten que se creen proyectos que habría sido muy difícil desarrollar si los grupos no estuvieran presentes sobre el terreno, especialmente proyectos colaborativos que no siempre surgen con naturalidad en el sector pesquero.»

Susana Rodríguez Carballo,
directora general
de Desarrollo Pesquero
de Galicia, España.

el sistema perfecto, y que los estudios han demostrado que las tasas de error en el DLP no son más altas que en otros tipos de programas más centralizados, por lo que no hay motivos para no confiar en dicho método.

El DLP necesita un nombre nuevo, al menos en el marco del FEMP...

Aunque el desarrollo local participativo resulta claro como concepto, en el sentido de que explicita lo que la intervención está intentando lograr, no acaba de funcionar, sin embargo, como marca, y no refleja el dinamismo que existe detrás de este desarrollo gestionado a nivel local. Tampoco resulta fácil de traducir a otras lenguas. Llegar a los actores locales y motivarles a asumir riesgos y a buscar soluciones innovadoras para sus zonas requiere de una actitud dinámica, y por tanto también de un nombre dinámico: un nombre que pueda convertirse en una marca para las comunidades costeras prósperas y florecientes.

¿Qué aporta el DLP?

Fiel a la propia naturaleza del DLP, su valor añadido es variado y diverso, y procede tanto de la manera en que se ejecuta como de los proyectos que apoya. De hecho, las actividades de sensibilización de la comunidad (o «animación») por parte de los GALP, y el hecho de que el diseño y la ejecución de sus estrategias de desarrollo local corran a cargo de una amplia asociación de actores locales, resultan cruciales para impulsar a los ciudadanos a abordar las necesidades específicas de los diferentes tipos de zonas costeras y pesqueras europeas. Los elementos que presentamos a continuación no pretenden ser exhaustivos, sino que nuestra intención es más bien mencionar las conclusiones más destacadas de los debates y los documentos que se produjeron durante el evento «Beyond 2020».



▲ Karmenu Vella, comisario de Medio Ambiente, Asuntos Marítimos y Pesca, admirando varios proyectos de los GALP.

Un puente entre dos mundos

Para Helle Breindahl, gerente del GAL/GALP de Djursland, los GALP actúan como mediadores o intermediarios entre dos mundos muy diferentes: uno hecho de «fondos, normas, indicadores y reglamentos»; y otro de «residentes locales que se enfrentan a un amplio abanico de retos, proyectos e ideas». No hay que subestimar la distancia que separa a ambos mundos, y los GALP les ofrecen la oportunidad de conectarse entre sí de una manera mutuamente beneficiosa: la población local obtiene acceso a financiación y apoyo, mientras que las políticas consiguen alcanzar sus objetivos y llegar a aquellas personas que más lo necesitan. La mayoría de los ponentes del evento «Beyond 2020» coincidieron en señalar que muchos de los proyectos locales no se habrían materializado sin el apoyo del GALP. Dentro de esta tendencia actual de exigir a las políticas de la UE que demuestren su valor añadido para los ciudadanos, los GALP desempeñan también un papel crítico a la hora de interpretar o traducir las fuentes de financiación —y la enorme burocracia que a veces conllevan— en proyectos de la vida real que sean visibles y beneficiosos para los ciudadanos.

Proyectos/resultados más sostenibles

Los ponentes también se mostraron impresionados por el potencial que tiene el DLP de conseguir resultados más duraderos que otras formas de financiación. Y es que el DLP mejora la adecuación de los proyectos a las necesidades locales y suscita, además, un sentimiento de apropiación local. El DLP está diseñado igualmente para ser flexible y capaz de adaptar

la financiación a las circunstancias cambiantes. Además, el hecho de estar cerca de la realidad sobre el terreno implica que tiene más capacidad para contactar con grupos marginados o a los que resulta más difícil acceder en el seno de la comunidad (por ejemplo, jóvenes, mujeres, personas con discapacidad...). Y por último, pero no por ello menos importante, los proyectos seleccionados por los GALP tienen por objeto reforzarse unos a otros y contribuir a la estrategia de desarrollo local, lo que implica una perspectiva más amplia y a más largo plazo.

Una explosión de energía local

Los GALP movilizan la energía y el impulso de miles de actores locales a lo largo y ancho de la UE. Todos los GALP dependen de la buena voluntad y de la participación altruista de los actores de las comunidades pesqueras y acuícolas, que participan en el trabajo del GALP a través de sus órganos decisorios o de las asambleas generales. Esta vasta movilización demuestra la importancia que tienen los GALP para las comunidades locales y representa un verdadero valor añadido.

Una vía de acceso a la economía azul

La mayoría de la población de la UE habita en zonas costeras. Es probable, sin embargo, que las presiones sobre dichas zonas se incrementen aún más en las próximas décadas, dado su atractivo en términos de calidad de vida y también su potencial de crecimiento. Todo ello es posible que exacerbe los conflictos entre los distintos usuarios por los recursos naturales. Los GALP pueden desempeñar un importante papel ayudando a mediar entre estos diferentes intereses, al tiempo que pueden fomentar también una mayor diversificación económica de las zonas costeras y, con ello, reducir la dependencia de ciertos recursos. Los GALP pueden, en suma, garantizar que las comunidades costeras no solo se beneficien de la economía azul, sino que se conviertan en motores de la misma.



«La creciente dependencia de los recursos naturales requiere una diversificación de las economías costeras.»

Anastasios Perimenis,
director del GALP de Lesbos,
Grecia.



«El DLP puede ayudar a invertir las tendencias negativas que están afectando a la pesca costera artesanal, y a reunir a comunidades enteras en apoyo de la flota local, para hacer que sus preocupaciones sean las preocupaciones de la comunidad.»

Helle Breindahl,
directora del GAL/GALP
de Djursland, Dinamarca.

Una mano amiga para los sectores pesquero y acuícola

Aunque los diferentes puntos mencionados más arriba se podrían aplicar a cualquier grupo de acción local, como los GALP se centran en un sector específico (la pesca y la acuicultura) también generan un valor añadido específico para dicho sector de la comunidad. Los GALP pueden, en particular:

- > Abrir nuevas perspectivas para los segmentos más frágiles del sector, esto es, la pesca costera a pequeña escala y la pesca artesanal y familiar. Una media de en torno a un **40 % de los proyectos apoyados** por los GALP costeros estuvieron directamente dedicados a la pesca costera artesanal. Los GALP están contribuyendo a aumentar la competitividad de este segmento mediante su trabajo de mejora del valor añadido de la producción local. Los GALP ayudan igualmente a los pescadores a buscar nuevas maneras de utilizar sus habilidades sin abandonar el entorno marítimo (pescaturismo, turismo y hostelería, supervisión del entorno marino...).
- > Dinamizar a una comunidad conservadora. Los GALP pueden ayudar igualmente a establecer vínculos entre el sector pesquero y acuícola y los otros sectores locales. Gracias a su participación en una asociación compuesta por múltiples partes interesadas y a las actividades de animación del GALP, el sector pesquero se encuentra plenamente integrado, junto con otros actores, en el proceso de desarrollo local. Ello conduce a su vez a una mejora de la gobernanza local, ya que garantiza que los pescadores y los acuicultores se sienten en la mesa donde se tomen las decisiones en materia de desarrollo económico local. Y también anima a los pescadores a adoptar un papel más activo en los debates en torno al uso sostenible de los recursos marinos, y apoya asimismo la creación de proyectos colectivos, algo que no siempre ocurre de manera natural en el sector pesquero.

¿Qué se podría mejorar?

He aquí el positivo panorama hasta el momento: 368 GALP seleccionados, miles de actores movilizados, más de 15 000 proyectos locales apoyados (incluidos los del período de programación 2007-2013)... y, sin embargo, aún podemos y debemos hacerlo mejor.

Una vez alcanzado el punto intermedio del segundo período de desarrollo local en el marco del fondo de pesca, ahora podemos identificar algunos de los problemas que están impidiendo al DLP alcanzar su pleno potencial. De nuestras conversaciones con los GALP, las autoridades de gestión y las redes nacionales, hemos identificado una serie de importantes cuellos de botella:

Fondos insuficientes a nivel de los GALP

Sin un presupuesto suficiente, los GALP no pueden organizar sus actividades adecuadamente. Como los costes de administración y animación son proporcionales al presupuesto total del GALP, estos requieren un presupuesto mínimo con el que poder costearse unas actividades adecuadas de gestión y animación. Se recomienda un presupuesto mínimo de 2 millones de euros de dinero público como umbral para un correcto funcionamiento del GALP.

Uno de los errores más comunes de las autoridades de gestión es repartir o dispersar demasiado el presupuesto disponible. Teniendo siempre en mente este umbral de 2 millones de euros, resulta contraproducente intentar abarcar todo el litoral de un país si no se encuentra disponible el presupuesto necesario para ello: es mucho más aconsejable concentrar la financiación en unas pocas zonas en las que las necesidades sean más acuciantes, y en las que el GALP haya desarrollado una estrategia eficaz y pueda marcar realmente la diferencia.

Aunque se pueden lograr economías de escala a nivel de la administración asociándose con LEADER, esto no debería utilizarse como una excusa para no financiar de manera adecuada a los GALP. En los casos en los que un GAL gestione también un GALP, resulta vital garantizar que se dediquen las capacidades y los fondos suficientes para cooperar de manera específica con la comunidad pesquera y/o acuícola.

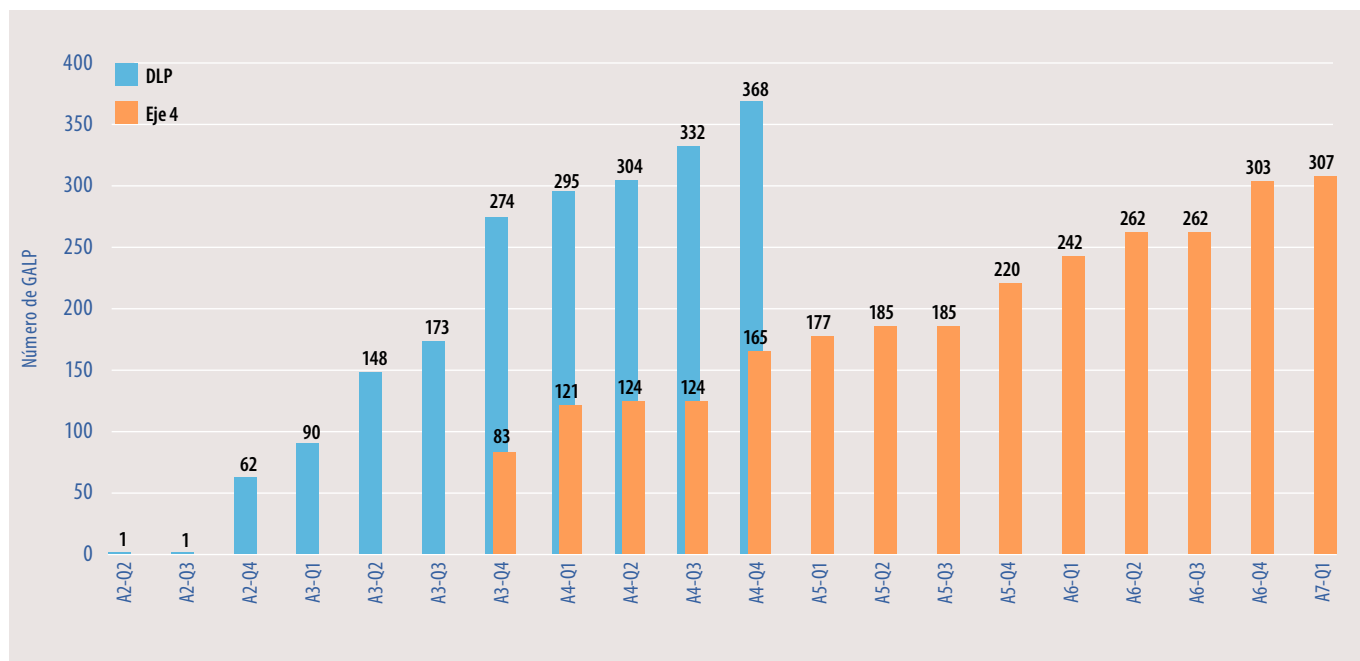
Además de disponer de una financiación suficiente, el presupuesto del GALP debería estar libre igualmente de la obligación de buscar cofinanciación pública adicional. No es papel de los GALP o de los actores locales buscar cofinanciación pública para apoyar proyectos: dicha cofinanciación debería estar garantizada a nivel del programa y asignarse a cada estrategia seleccionada por las administraciones de los Estados miembros.

Sistemas de aplicación disfuncionales

Como hemos mencionado anteriormente, los sistemas de aplicación pueden determinar el éxito o el fracaso de un programa. Tener que esperar varios años para que el GALP empiece a ser operativo, e intentar mientras tanto mantener a los actores locales interesados y motivados, puede ser una tarea sin duda ardua para los gerentes de GALP, sobre todo si ni siquiera están cobrando por ello.

Verse obligado a esperar varios meses para saber si su proyecto puede obtener ayudas o no, y luego volver a esperar para recibir un pago anticipado y/o el pago final, mientras se lucha al mismo tiempo contra una montaña de papeleo... todo esto puede agotar el entusiasmo de los promotores de un proyecto, e incluso provocar el abandono del mismo.

Proceso de selección de los GALP- todos los EEMM.



«Se necesita una “revolución” real en los métodos de aplicación.»

Yves Champetier,
consejo consultivo de FARNET.

En el gráfico siguiente podemos observar cómo en el período 2014-2020 se seleccionaron los GALP al menos un año antes que en el período 2007-2013. Pero aún hay margen de mejora, ya que numerosos GALP siguen experimentando una laguna significativa entre los dos períodos, y muchos de los GALP seleccionados no estuvieron realmente operativos o no se encontraron en situación de seleccionar proyectos mucho tiempo después de la fecha oficial de su selección.

Pero la realidad no tiene por qué ser así: algunos sistemas están funcionando ya significativamente mejor que otros, y a la Unidad de Apoyo FARNET le gustaría trabajar con todos los actores del DLP para identificar y compartir las buenas prácticas, y mejorar la aplicación del DLP en el futuro.

Pérdida de impulso y capacidad

Los GALP trabajan duro para movilizar a la comunidad. Además, dependen en gran medida de la buena voluntad y de la participación voluntaria de los miembros de la comunidad: sin esta movilización local, los GALP no podrían tener éxito en su tarea. Resulta, sin embargo, extraordinariamente difícil mantener este impulso durante un período prolongado de tiempo, y casi imposible cuando la capacidad de los GALP desaparece por falta de financiación entre dos períodos de programación.

Las autoridades responsables deben adoptar la decisión consciente de ayudar a los GALP a permanecer activos en la fase de transición entre dos períodos de ejecución. En este sentido, el enfoque adoptado por la región de Galicia podría servir de modelo para aprender a evitar este problema. Las autoridades gallegas no esperaron a la aprobación del programa operativo (PO) para empezar con el proceso de selección de los GALP, sino que utilizaron un enfoque de dos fases, empezando con la selección de los candidatos a GALP, a los que luego proporcionaron ayuda preparatoria para desarrollar y presentar sus estrategias. Después, una vez aprobado el PO, se abrió el segundo proceso de selección, que condujo a la selección final de los GALP y a la aprobación de sus estrategias en un plazo de dos meses tras la adopción del PO. En el sitio web de FARNET encontrará, a modo de método de buenas prácticas, un calendario para seleccionar y poner en marcha los GALP 2014-2020.

¿Qué deparará el futuro?

Este segundo período de ejecución del DLP en el marco del FEMP representa ya un significativo avance con respecto al primero. En efecto, los GALP se han puesto en marcha más rápidamente que en el período anterior y forman ahora una red más madura, junto con las administraciones y los actores locales.





▲ *Debatido acerca de los proyectos de los GALP en la conferencia "Más allá del 2020".*

Quedan cuatro años para ejecutar proyectos en este período, años que se deberán usar al máximo para alcanzar los objetivos de las estrategias locales. Los GALP deben seguir adoptando la innovación y asumiendo nuevos retos, movilizándolo a los promotores de proyectos, dinamizando a las asociaciones locales y apoyando el mayor número posible de proyectos locales. Conviene destacar también el hecho de que, con el apoyo de la UE, las zonas costeras y dependientes de la pesca pueden mirar ahora al futuro con más confianza.

FARNET, que incluye a toda la comunidad de personas dedicadas a la aplicación del DLP en las zonas de pesca y acuicultura de la UE, deberá intentar alcanzar unos niveles de compromiso cercanos al 100 % para el 31 de diciembre de 2021.

Mientras tanto, tendremos que empezar a preparar también el período posterior a 2020.

A nivel de la UE, ya han comenzado los debates sobre las líneas maestras de la política europea para el siguiente período de programación (2021-2028). La Comisión Europea ha compartido sus propuestas para el futuro de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos. Ahora le toca al Parlamento Europeo y al Consejo de Ministros debatir estas propuestas y acordar las orientaciones políticas generales, el presupuesto global de la UE (el marco financiero plurianual) y los diferentes reglamentos para finales de 2020.

Todo esto tiene lugar en el contexto del Brexit, las actuales amenazas de seguridad, las cuestiones migratorias y el cambio climá-

tico, factores todos ellos importantes que configurarán el paisaje político de los próximos años. Europa está experimentando igualmente un aumento del populismo y una desafección de la ciudadanía hacia la UE, relacionada en particular con el nacimiento de nuevas divisiones sociales y económicas derivadas de la globalización y la apertura de fronteras tanto interiores como exteriores.

Los GALP deben ser conscientes de este macroentorno y de la necesidad de desarrollar estrategias que aborden no solo las cuestiones locales, sino también las globales. Si queremos evitar la brecha de financiación entre los dos períodos, es importante que los GALP empiecen a reflexionar ahora y a diseñar estrategias novedosas e innovadoras para el futuro. Los GALP han aprendido mucho en la última década: los conocimientos y habilidades acumulados deberían permitirles hacer más y hacerlo mejor. En algunos casos tendrá que revisarse el alcance de las intervenciones de los GALP para garantizar una mayor coherencia; en otros, habrán de adaptarse las asociaciones para que aborden con mayor eficacia los retos de la zona y creen nuevas oportunidades de desarrollo. En este sentido, la reciente guía FARNET para GALP sobre evaluación del DLP constituye una útil herramienta para ayudar a aprovechar las lecciones del pasado y prepararse de cara al futuro.

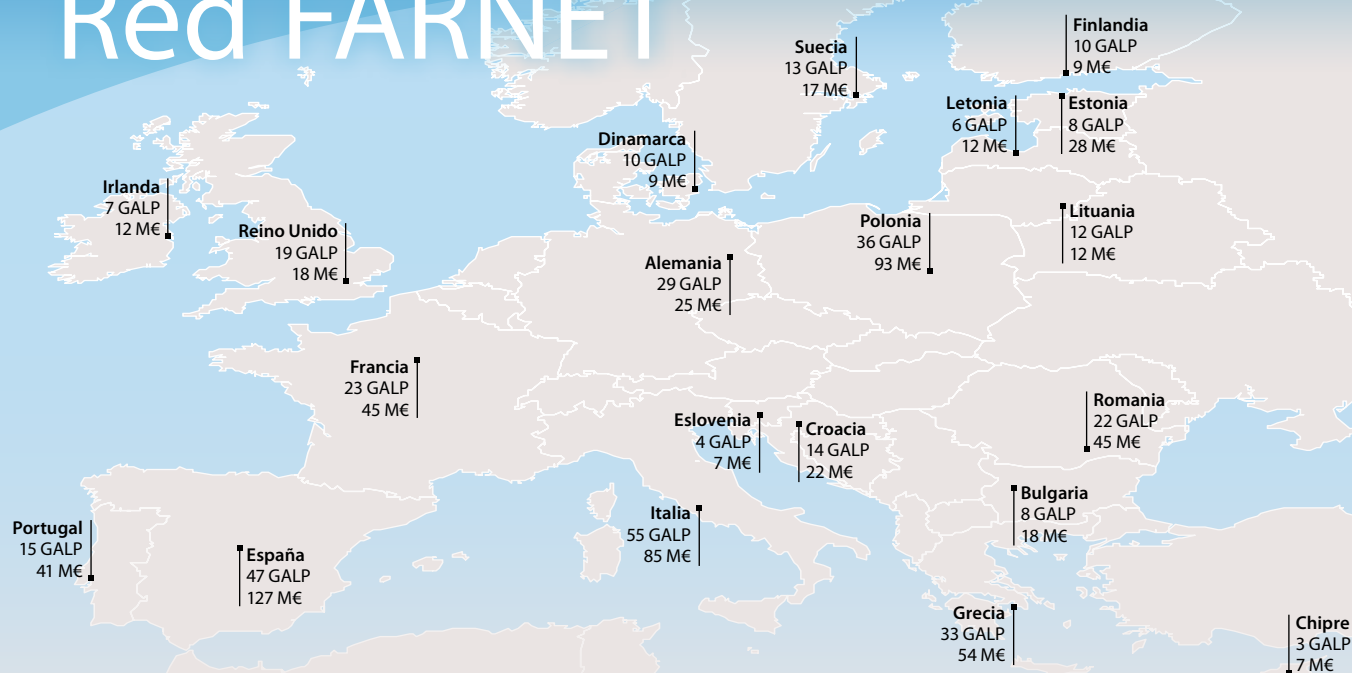
El mundo está evolucionando rápidamente, y las estrategias locales deberán tener en cuenta los nuevos retos a los que se enfrentan las zonas costeras y pesqueras. En muchas de ellas habrá que desarrollar aún más el trabajo de añadir valor a los pro-

ductos locales y de mejorar las cadenas de suministro locales. En otras zonas se deberá continuar experimentando igualmente con diferentes respuestas a los nuevos retos y oportunidades. He aquí una serie de cuestiones que revisten particular interés en este ámbito:

- > Zonas costeras inteligentes: cómo la conectividad y las nuevas tecnologías pueden crear oportunidades tanto para el territorio como para el sector primario (pesca y acuicultura).
- > Cambio climático: cómo los actores locales pueden impulsar las iniciativas locales para reducir el impacto medioambiental y apoyar la transición a una sociedad baja en carbono y de impacto reducido.
- > Economía azul: cómo el sector pesquero y otros actores locales pueden beneficiarse plenamente del desarrollo de la economía marítima y garantizar que el crecimiento azul no se desarrolle a expensas de las comunidades costeras.

Será el nivel local el que, en última instancia, determine en gran medida lo que el futuro depara a los GALP. En muchas zonas los GALP son ya entidades bien establecidas, que se han ganado la confianza de sus comunidades. Este capital social, que se ha ido construyendo con el tiempo, representa un importante valor añadido del DLP, y mantener estas energías y este impulso a escala local deberá ser una prioridad de cara al futuro. ■

Red FARNET



Información recopilada por la Unidad de Apoyo FARNET desde mayo de 2018

Últimas publicaciones de FARNET

Guías

Guía FARNET #15:

Evaluación del DLP-Manual para los GAL y los GALP

Este manual se dirige a los GAL y GALP financiado por uno o varios de los cuatro Fondos ESI, así como a los evaluadores externos que lleven a cabo evaluaciones de los GAL. Su objetivo es proporcionar herramientas y métodos de fácil uso, junto con ejemplos de diferentes GAL y GALP, que puedan servir de orientación e inspiración para evaluar el DLP.

https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/library/guide/evaluation-clld-handbook-lags-and-flags_en

Guía FARNET #16:

Reforzar la gestión de los recursos locales

Los GALP se encuentran en una sólida posición para apoyar y alentar procesos más inclusivos de gestión de recursos locales. Esta guía se divide en cinco fichas temáticas con el ánimo de ayudar a los GALP a contribuir al desarrollo de un enfoque «de abajo arriba» para la gestión de los recursos locales así como a apoyar la conservación de los recursos locales, teniendo como base sus contextos específicos.

https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/library/guide/farnet-guide-16-strengthening-local-resource-management_en

Informes

Proporcionando información sobre el presente y futuro apoyo del FEMP a la pesca costera a pequeña escala a través de los GALP

La petición de mayores niveles de apoyo a la pesca costera a pequeña escala (SSCF por sus siglas en inglés) han ido en aumento. Sin embargo, parece que los Estados Miembros y las partes interesadas no están aprovechando al máximo las numerosas posibilidades de financiación existentes en el marco del FEMP para la SSCF. Los GALP constituyen una de las oportunidades ofrecidas por el FEMP para llegar hasta la SSCF y, en la práctica, este tipo de pesca es un socio natural para la mayoría de los GALP. A pesar de esto, todavía no es clara la forma en la que los GALP han estado apoyando a la pesca costera a pequeña escala. Este informe tiene como finalidad proporcionar una indicación del nivel de apoyo proporcionado por los GALP a la SSCF. Está basado en una encuesta que ha sido llevada a cabo entre los GALP de ambos períodos (FEP y FEMP), a los que se les solicitó que evaluaran el esfuerzo dedicado a la SSCF a través de sus Estrategias de Desarrollo Local (EDL).

https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet2/library/technical-report/providing-information-present-and-future-emff-support-small-scale-coastal_en

El DLP en la práctica



Cuidado azul: combatiendo la marginalidad mediante la pesca (GALP Ostrobothnia, Finlandia)

"Cuida el Océano y el Océano te cuidará a ti". Este proyecto ha adaptado el concepto de "Cuidado verde" para proporcionar una experiencia terapéutica gracias al trabajo al aire libre en un ambiente marino. Se espera que esta inmersión en el mundo de los peces cambie algunas vidas.



Manteniendo a los GALP activos entre ambos períodos de programación (Galicia, España)

El gobierno gallego ofrece un ejemplo inspirador de cómo planificar la implementación del DLP para asegurar que los GALP permanezcan operativos entre ambos períodos de programación. Esto ha ayudado a salvaguardar la dinámica local y la credibilidad creadas por los GALP y garantizar que los fondos estén rápidamente disponibles para nuevos proyectos durante el próximo período.



Enseñando a los jóvenes sobre la pesca (GALP Galati, Rumanía)

Una de las necesidades fundamentales identificadas por el GALP Galati en su territorio fue el fortalecimiento de los lazos entre los pescadores y las nuevas generaciones. De hecho, los pescadores consideran esencial el poder asegurar que su conocimiento y pasión por la profesión se traspara a la siguiente generación.



Detectando microalgas tóxicas (GALP Pirineos Mediterráneos, Francia)

Las granjas de ostras situadas en el lago Leucate se ven afectadas con regularidad por phytoplankton tóxico. Esto conlleva grandes pérdidas, especialmente durante las Navidades. Tratando de buscar una solución, estas granjas se unieron para crear una nueva empresa de biotecnología que detectase las microalgas de manera fácil y rápida y así anticipar su proliferación.



Cómo impulsar un negocio de algas marinas en las islas de mar adentro de Irlanda (GALP West, Irlanda)

El GALP West apoya el desarrollo de negocios entre algunas de las comunidades más marginadas y remotas del país, incluyendo las islas de alta mar y comunidades de habla inglesa donde una compañía de algas ha incrementado su número de empleados de uno a cuatro.

Manténgase al día

Para recibir la Revista FARNET, el boletín de FARNET u otra información actualizada, envíe por favor sus datos de contacto a info@farnet.eu.

Envíenos sus noticias

Las publicaciones de FARNET son recursos a disposición de todas las personas comprometidas con la construcción de un futuro más sostenible para las zonas de pesca europeas. Envíenos noticias e información sobre sus actividades que puedan ser de interés para otros grupos o actores que trabajen en este ámbito. Siempre estamos interesados en escuchar sus historias y sus ideas de intercambio o cooperación con otras zonas de pesca. También podemos ayudarle a compartir sus logros, eventos y anuncios importantes. Escribanos a info@farnet.eu.

Síguenos en

